

Mini Hi-Fi Component System

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohje _____ **FIN**

Bruksanvisning _____ **S**



CHC-P33D

Kapitel 1: Klargøring

Tilslutning af stereoanlægget

Placering af højttalerne

Hvordan batterierne sættes i

Indstilling af uret

DK
4

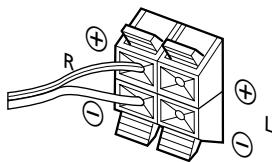
Tilslutning af stereoanlægget

Gå frem efter illustrationerne herunder, når du tilslutter stereoanlægget. Se afsnittet "Tilslutning af andet udstyr" i kapitel 6, hvis du vil anvende andre komponenter med stereoanlægget.

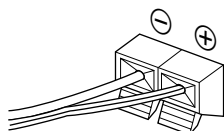
TRIN 1 Tilslutning af højttalerne

Se afsnittet "Placering af højttalerne" angående højttalernes placering.

Højre (R) og venstre (L) satellit-højttalere
Tilslut den højre højttaler til R klemterminalerne og den venstre til L klemterminalerne med de helt grå ledninger med hvide striber til ⊕ og de sorte til ⊖.

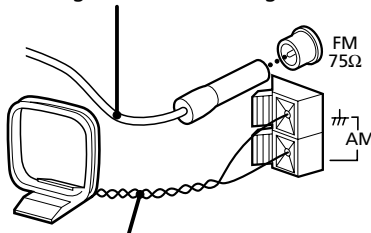


Superwoofer
Tilslut superwooferen til WOOFER-klemterminalerne med den rødstribede ledning til ⊕ og den helt grå til ⊖.



TRIN 2 Tilslutning af antennerne

FM ledningsantenne (medfølger)*

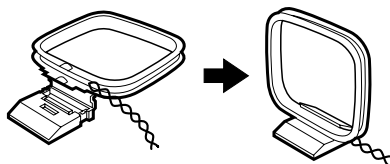


AM rammeantenne (medfølger)

* Bemærkning: Stræk antennen vandret ud.

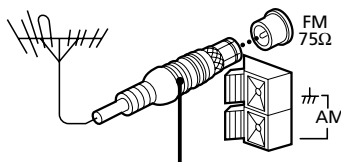
Tilslutning af AM-rammeantennen

Tilslut den medfølgende rammeantenne til AM- og h terminalerne.



Bedre FM-modtagning

Tilslut en udendørs FM-antenne til FM 75 Ω-terminalen ved hjælp af et 75-ohms koaksialkabel og et IEC standardstik.



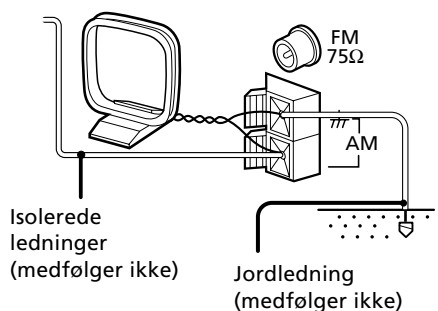
IEC standardstik
(medfølger ikke)

Bedre AM-modtagning

Når AM-antennen er sat i forbindelse, tilsluttes en 6 – 15 m isoleret ledning til AM-terminalen. Jordforbind h terminalen.

Vigtigt

Jordforbind den udendørs antenne fra h terminalen for at forhindre lynnedslag. Tilslut aldrig jordledningen til et gasrør, da det kan føre til gasekspllosion.

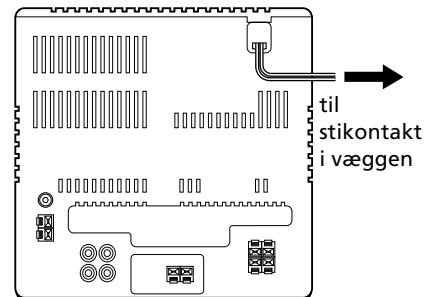


Isolerede ledninger
(medfølger ikke)

Jordledning
(medfølger ikke)

TRIN 3 Tilslutning af netledningen

Sæt først netledningen i en stikontakt i væggen, når du har udført alle ovenstående tilslutninger.



Placering af højttalerne

Det er vigtigt, at højttalerne placeres rigtigt, således at retningsvirkning og lydspredning opnås.

Følg nedenstående anvisninger, når du stiller højttalerne op.

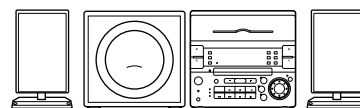
Fastgør højttalerne til højttalerfodderne, når du har bestemt dig for den endelige placering.

Bemærkning

Installer ikke bashøjttaleren (wooferen) tæt på enheden, og placer den heller ikke over eller under enheden. Ellers kan vibrationerne fra bashøjttaleren forårsage mekanisk støj eller skipping.

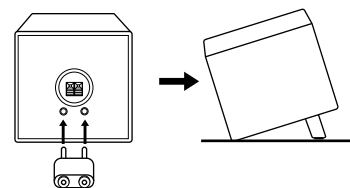
Hvis højttalerne anbringes på hver side af hovedapparatet

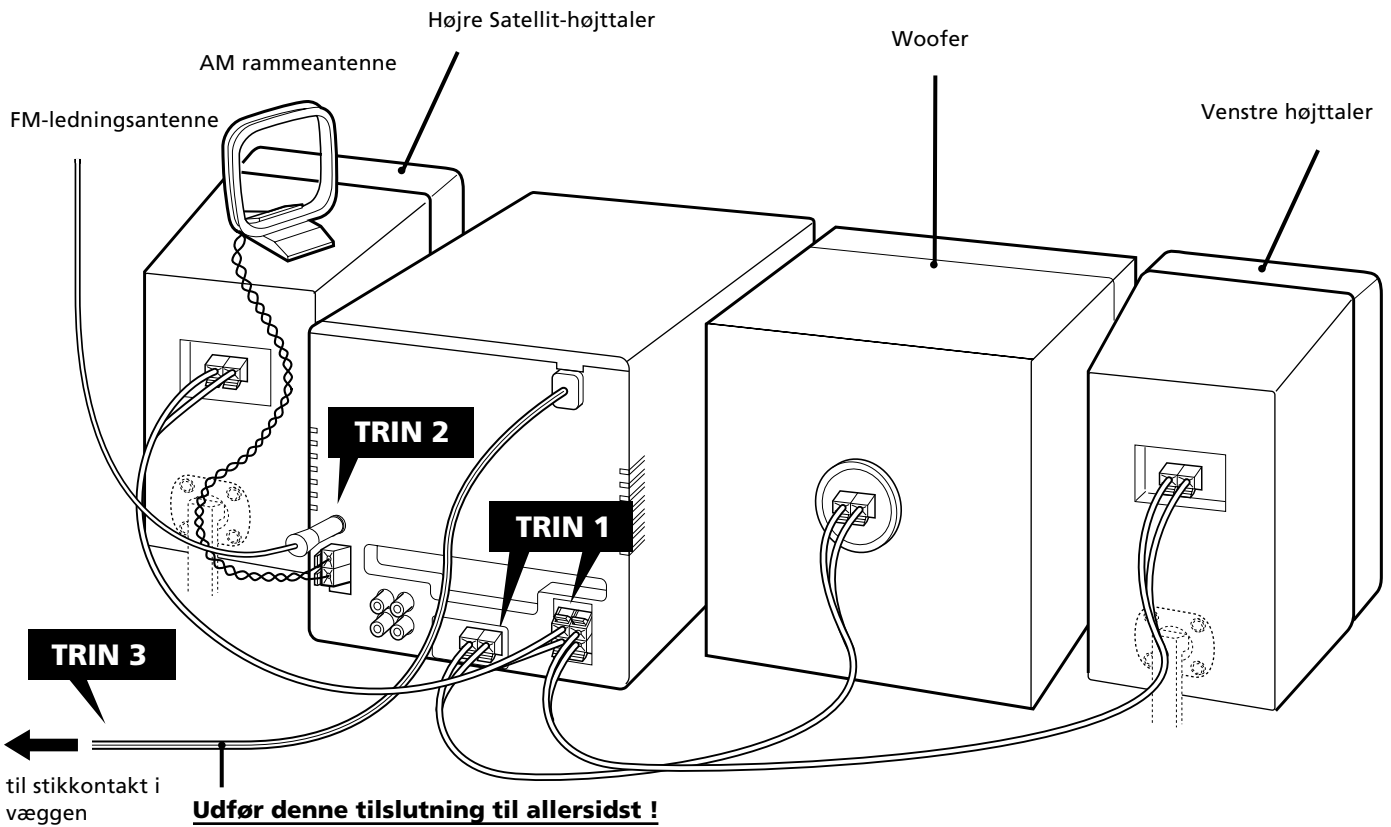
Anbring superwooferen mellem de to satellit-højttalere.



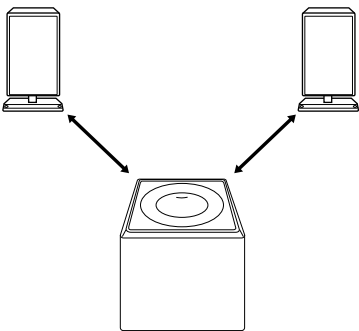
Hvis satellit-højttalerne anbringes på afstand af superwooferen

1 Sæt den medfølgende højttalerfod ind i bagsiden af superwooferen.



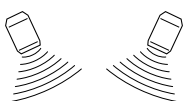


- 2 Anbring superwooferen mellem satellit-højtalerne med dens forplade opad.



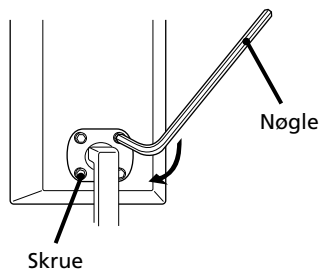
Hvis satellit-højtalerne anbringes på afstand af hinanden

Placer satellit-højtalerne således, at de vender mod din lytteposition.

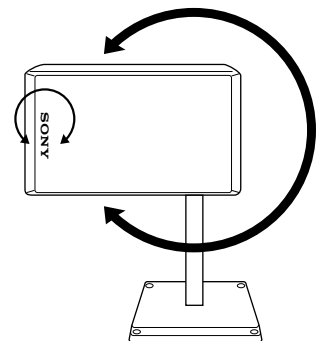


Fastgøring af højtalerfødderne

- 1 Stram de fire skruer en smule ved hjælp af den medfølgende nøgle.



- 2 Drej højtaleren til den ønskede stilling. Sony logoet kan også drejes.



- 3 Stram skruerne helt.

Bemærkning

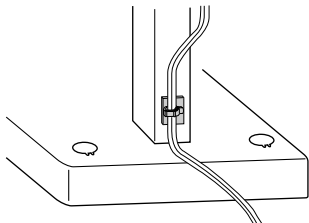
Stram skruerne sikkert for at forebygge mekanisk støj.

fortsættes på næste side →

→ fortsat

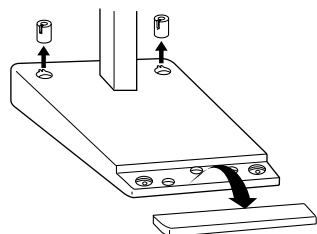
Hvordan kabelholderen sættes på højttalersoklen

Fjern belægningen på kabelholderne og sæt holderne på højttalersoklerne

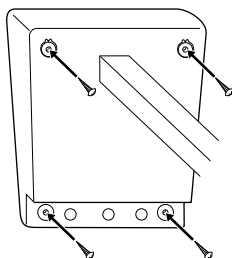


Hvis højttalerne hænges op på væggen

- 1 Fjern dækslerne og pladerne fra højttalersoklerne.



- 2 Fastgør soklerne til væggen ved hjælp af en skruetrækker og fire træskruer (medfølger ikke).



- 3 Sæt dækslerne og pladerne på højttalersoklerne igen.

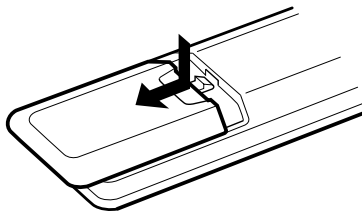
Bemærkning

Kontroller, inden du monterer højttalerne, at væggen er stærk nok og at træskruerne er lange nok til at bære højttalerne.

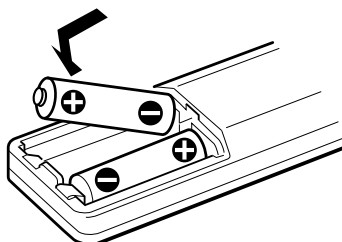
Hvordan batterierne sættes i

Sæt to R6 (størrelse AA) batterier i den medfølgende fjernbetjening, så du kan begynde at fjernstyre anlægget.

- 1 Skyd dækslet af.



- 2 Sæt to R6 (størrelse AA) batterier i. Sørg for, at + og - indikeringerne modsvarer dem i batterirummet.



- 3 Sæt dækslet på.

Batteriernes levetid

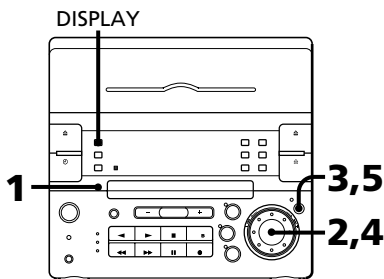
Fjernbetjeningen kan forventes at virke i ca. seks måneder (med brug af Sony SUM-3 (NS) batterier), før batterierne er udrændte. Sæt nye batterier i, når fjernbetjeningen ikke længere virker.

Undgåelse af batteriudsivning

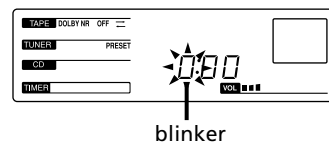
Tag batterierne ud for at undgå beskadigelse forårsaget af korrosion pga. batteriudsivning, hvis fjernbetjeningen ikke skal anvendes i længere tid.

Indstilling af uret

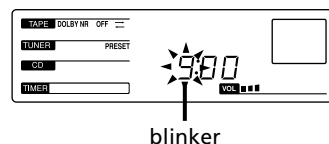
Det indbyggede ur viser tiden på displayet. For at kunne udnytte stereoanlæggets timeraktiverede faciliteter, er du nødt til først at indstille uret.



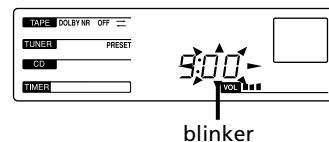
- 1 Tryk på CLOCK SET. Timeangivelsen begynder at blinke.



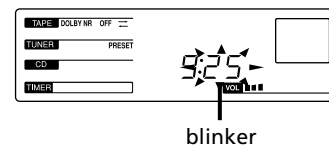
- 2 Indstil klokkeslættet ved at dreje jogknappen, indtil den rigtige timeangivelse kommer frem.



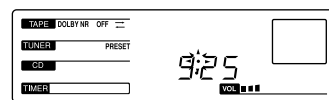
- 3 Tryk på ENTER/NEXT. Minutangivelsen begynder at blinke.



- 4 Indstil klokkeslættets minuttal ved at dreje jogknappen, indtil den rigtige minutangivelse kommer frem.



- 5 Tryk på ENTER/NEXT. Uret begynder at gå, og den øverste prik blinker. Stil uret præcist ved hjælp af et tidssignal. Den øverste prik blinker i den første halvdel af et minut (0 til 29 sekunder), og den nederste prik blinker i den sidste halvdel af et minut (30 til 59 sekunder).



Kontrol af tiden, mens der er tændt for anlægget

Tryk på DISPLAY. Klokkeslættet vises i et par sekunder.

Korrigerig af tidsvisningen

Gentag trin 1 til 5.

Til din information

Forsigtighedsregler

Fejlfindingsoversigt

Vedligeholdelse

Specifikationer

Indeks over dele og kontroller

Indeks

Forsigtighedsregler

Henvend dig gerne til nærmeste Sony forhandler, hvis du har nogen spørgsmål om eller problemer med stereoanlægget.

Sikkerhedshensyn

- Anlægget vil stadig være tilsluttet lysnettet, så længe dets netledning er forbundet til en stikkontakt i væggen, uanset om der er slukket på selve systemet.
- Tag systemet ud af forbindelse med lysnettet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid. Tag ledningen ud ved at tage fat i stikket, aldrig i selve ledningen.
- Skulle der komme en genstand eller væske ind i komponenten, skal stereoanlægget tages ud af forbindelse og undersøges af en fagmand, før det bruges igen.
- Netledningen må kun udskiftes af en kvalificeret fagmand.

Anbringelse

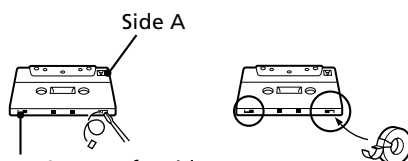
Anbring stereosystemet på et sted med tilstrækkelig luftcirkulation, så overophedning af dets indre forhindres.

Kondensvand i CD-afspilleren

Hvis systemet bringes direkte fra et koldt til et varmt sted eller anbringes i et meget fugtigt værelse, kan der dannes kondensvand på linsen indeni CD-afspilleren. Hvis det sker, kan CD-afspilleren ikke fungere efter hensigten. Tag i et sådant tilfælde CD-pladen ud og lad CD-afspilleren stå tændt i omkring en time, indtil fugten er fordampet.

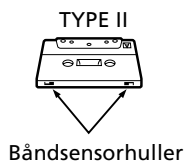
Forhindring af uforvarende sletning af båndet

Bræk kassetetappen for side A eller B af som vist på illustrationen, hvis du vil forhindre utilsigtet sletning af båndet. Dæk hullet med tape, hvis du senere vil optage på båndet igen.



Tap for side A
Tap for side B

Husk ikke at dække båndsensorhullerne, hvormed båndoptageren automatisk registrerer båndtypen, hvis du bruger et type II (CrO₂) bånd.



Fejlfindingsoversigt

Se efter i nedenstående fejlfindingsoversigt og kontroller først følgende, hvis du skulle løbe ind i problemer med stereosystemet:

- Netledningen er sat ordentligt i forbindelse.
- Højtalerne er rigtigt tilsluttet og højtalerkablernes stikpropper trykket helt ind.

Henvend dig gerne til nærmeste Sony forhandler, hvis du ikke kan løse et evt. problem ved hjælp af fejlfindingsoversigten.

Tuner

“STEREO” blinker i displayet.

- Indstil antennen.

Kraftig brum eller støj.

- Indstil antennen.
- Signalet er for svagt.
 - Tilslut den udvendige antenne.
- Tilslut jordledningen.

En FM stereoudsendelse kan ikke modtages i stereo.

- Tryk på STEREO/MONO, så “STEREO” kommer frem.

Båndoptageren

Båndet kan ikke optages.

- Der er ikke noget bånd i båndrummet.
- Kassetens tap er fjernet.
- Båndet er spolet helt op.

Optagelse eller afspilning er ikke mulig eller lydstyrken er svag.

- Tonehovederne er snavsede. Rens dem.
- Magnetismeanmsamling på indspille/afspille-hovedet*.

For meget wow og flutter eller lydudfald.

- Kapstanakslerne eller trykrullerne er snavsede*.

Utilstrækkelig sletning af båndet.

- Magnetismeanmsamling på indspille/afspille-hovedet*.

Støjen øges eller de høje frekvenser forsvinder.

- Magnetismeanmsamling på indspille/afspille-hovedet*.

* Se “Vedligeholdelse”.

fortsættes på næste side →

Til din information

→ fortsat

CD-afspiller

CD-skuffen lukker ikke.

- CD-pladen er ikke lagt rigtigt i.

CD-afspilningen starter ikke.

- CD-pladen er snavset.
- CD-pladen er lagt omvendt i.
- Afspilleren er indstillet til pause.
- Kondensvand i systemet. Lad systemet stå tændt i ca. en time, indtil fugten er fordampet.

Afspilningen starter ikke fra det første spor.

- CD-afspilleren er indstillet til programafspilning eller afspilning i tilfældig rækkefølge. Tryk gentagne gange på PLAY MODE, så "PROGRAM" eller "SHUFFLE" forsvinder.

"◀ ▶" angives

- Der trykkes gentagne gange på ▶▶ på fjernbetjeningen ved slutningen af CD-pladen. Drej jogknappen i retningen mod uret (eller tryk på ◀◀ på fjernbetjeningen) for at gå tilbage til den normale visning.

Generelt

Ingen lyd.

- Tryk på VOLUME +.
- Hovedtelefonerne er tilsluttet. Tag dem ud af forbindelse.

Ingen lyd fra den ene kanal eller ubalanceret lyd fra venstre og højre kanal.

- Kontroller højtalertilslutningerne for den inoperative kanal.

Lyden fra højre og venstre kanal er i modfase.

- Kontroller højtalertilslutningerne og højtalerplaceringen.

Manglende bas eller tilsyneladende upræcis placering af instrumenterne.

- Kontroller højtalertilslutningen for korrekt fasning.

Kraftig brum eller støj.

- Fjernsynet eller videobåndoptageren er for tæt på stereosystemet. Flyt stereosystemet væk fra fjernsynet eller videobåndoptageren.

"□□□" blinker i displayet.

- Der har været et strømsvigt. Stil uret og udfør timerindstillingerne igen.

Fjernbetjeningen virker ikke

- Batterierne er flade. Skift begge batterierne ud.
- Der er en forhindring mellem fjernbetjeningen og systemet. Fjern forhindringen.

For at gå tilbage til de oprindelige indstillinger

Tag netledningen ud af forbindelse og sæt den i en stikkontakt i væggen igen. Hold knapperne DISPLAY og FUNCTION inde og tryk på TAPE.

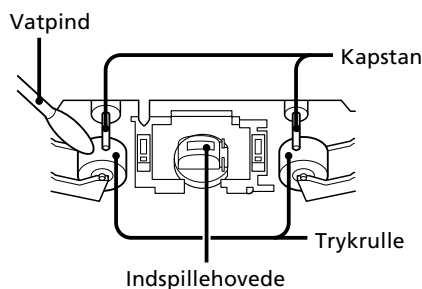
Vedligeholdelse

Rengøring af hovederne og båndbanen

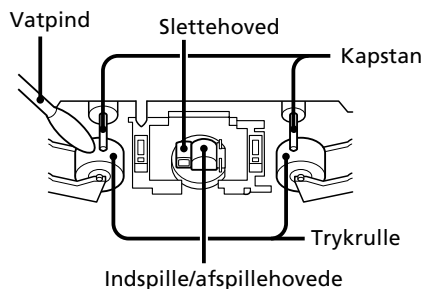
Snavsede båndhoveder giver en dårlig optagelse og/eller lydudfald i afspilningen. Vi anbefaler, at de rengøres efter hver 10 timers brug.

Åbn kassetterummet og tør hoveder, trykruller og kapstanaksler af med en vatpind, der er fugtet en smule med rensesæbe eller alkohol. Aftør de i illustrationen viste dele:

Båndoptager A



Båndoptager B



Sæt ikke en kassette i, før alle de rengjorte dele er helt tørre.

Afmagnetisering af hovederne

Efter 20 til 30 timers brug vil der have samlet sig så meget magnetisme på hovederne, at diskant-tab og båndsus vil begynde at forekomme. Afmagnetiser på dette tidspunkt hovederne og alle båndbanens metaldele med en defluxer, der kan fås i handelen. Se betjeningsvejledningen for defluxeren angående, hvordan afmagnetiseringen foretages.

Rengøring af kabinettet

Brug en blød klud, der er let fugtet med et mildt rensmiddel.

Rengøring af CD-plader

Rengør dem med en rensklud. Tør dem af fra midten og udefter.

Bemærkninger vedrørende CD-plader

- Undlad at bruge opløsningsmidler som f.eks. rensbenzin, fortynder, husholdningsrensninger eller anti-statisk spray til vinyl-LP'er.
- Fejlsporing kan blive resultatet, hvis der er ridser, snavs eller fingeraftryk på på CD-pladen.

Specifikationer

CD-afspilleren

System	Compact disc digitallyd
Laser	Halvederlaser ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Strålingsvarighed: konstant
Laseroutput	Max. 44,6 μW^* * Dette output er den værdi, der er målt på en afstand af 200 mm fra objektivlinsens overflade på den optiske pickup-blok med 7 mm apertur.
Bølgelængde	780 – 790 nm
Frekvensgang	2 Hz – 20 kHz
Signal/støj forhold	Mere end 65 dB
Dynamikområde	Mere end 97 dB

Tuneren

FM-stereo, FM/AM superheterodyn

FM-tuner

Bølgeområde	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz trin)
Antenne	FM-ledningsantenne
Antenneterminaler	75 ohm ubalanceret
Mellemfrekvens	10,7 MHz

AM-tuner

Bølgeområde	Modellen til Italien: AM: 522 – 1.611 kHz Modellen til Tyskland: AM: 531 – 1.602 kHz Andre modeller: MB: 531 – 1.602 kHz LB: 153 – 279 kHz
Antenne	AM-rammeantenne Terminaler til udendørs antenne
Mellemfrekvens	450 kHz

Båndoptageren

Optagesystem	4-spors, 2-kanals stereo
Frekvensgang	(uden DOLBY støjreduktion) 40 – 13.000 Hz (± 3 dB), med brug af Sony TYPE I kassette 40 – 14.000 Hz (± 3 dB), med brug af Sony TYPE II kassette
Wow og flutter	0,1% WREMS $\pm 0,3\%$ (DIN)

Forstærker

DIN udgangseffekt:	
Satellit:	7 W + 7 W (4 ohm ved 1 kHz, DIN)
Superwoofer:	30 W (6 ohm ved 60 Hz, DIN)
Kontinuerlig sinuseffekt:	
Satellit:	10 W + 10 W (4 ohm ved 1 kHz, 10% thf.)
Superwoofer:	35 W (6 ohm ved 60 Hz, 10% thf.)
Musikudgangseffekt:	
Satellit:	15 W + 15 W (4 ohm ved 1 kHz, 10% thf.)
Superwoofer:	45 W (6 ohm ved 60 Hz, 10% thf.)
Indgange	
MD IN:	Følsomhed 450 mV, impedans 47 kohm
Udgange	
MD OUT:	Følsomhed 250 mV, 1 k Ω
PHONES (stereo-jack):	accepterer hovedtelefon på 8 ohm eller mere

Højtalerne

Satellit-højtaler SS-S33D

Højtalersystem	Fuldtone
Højtalere	6 cm diam., kegle-type
Kabinet	Lukket type (med medfølgende stand)
Nominal impedans	4 ohm
Frekvensgang	180 Hz – 20 kHz
Mål	Ca. 110 x 185 x 100 mm (b/ h/d) mm, (pr. højtaler, inkl. frontgrill) Ca. 120 x 130 mm (b/d) (pedestal)
Vægt	Ca. 1,8 kg pr. højtaler med højtalerstano

Super-woofer SS-W33D

Højtalersystem	Fuldtone
Højtalerenheder	13 cm diam., kegletype
Kabinet:	Basrefleks type
Nominal impedans	6 ohm
Frekvensgang	40 – 180 Hz
Mål	Ca. 225 x 210 x 295 mm (b/ h/d) inkl. frontgrill
Vægt	Ca. 4,8 kg

Medfølgende tilbehør

AM-rammeantenne (1)
Fjernbetjening (1)
Sony SUM-3 (NS) batterier (2)
FM-ledningsantenne (1)
Højtalerkabler (3)
Holder (1)
Kabelholder (2)
Nøgle (1)

Generelt

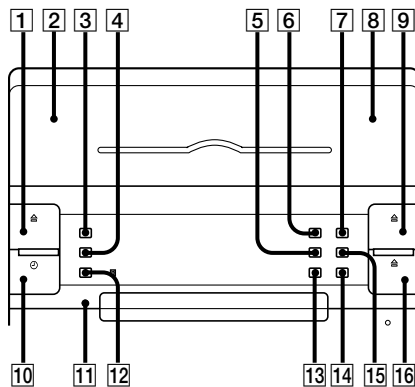
Strømforsyning	220 – 230 V AC, 50/60 Hz
Effektforbrug	85 W
Mål	Ca. 225 x 210 x 235 (b/h/d), inkl. fremspring og kontroller
Vægt	Ca. 4,8 kg

Vi forbeholder os ret til at ændre design og specifikationer uden varsel.

Indeks over dele og kontroller

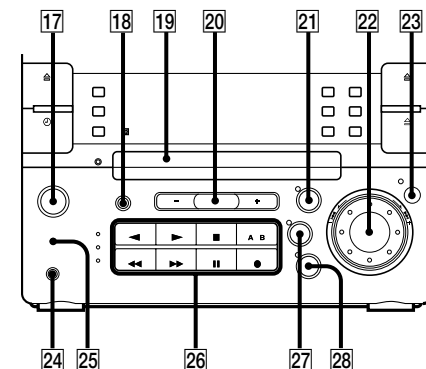
Se siderne i parentes angående anvendelsen af kontrollerne.

Forpladen



- 1 Knap til kassetteudkast, båndoptager A (\cong EJECT DECK A) (12)

- 2 Båndoptager A (12)
3 Display-knap (DISPLAY) (6, 7)
4 Knap til afbryderautomatik (SLEEP) (18)
5 Knap til synkroniseret CD-optagelse (CD SYNCHRO) (13)
6 Knap til Dolby støjreduktion (DOLBY NR) (12)
7 Knap til båndløbsretning (DIRECTION MODE) (12)
8 Båndoptager B (13)
9 Knap til kassetteudkast, båndoptager B (\cong EJECT DECK B) (13)
10 Knap til annullering/kontrol af timer (TIMER SELECT) (19)
11 Urindstillings-knap (CLOCK SET) (6)
12 Timerindstillings-knap (TIMER SET) (18)
13 Knap til afspilningsmåde (PLAY MODE) (8, 14)
14 Gentageknap (REPEAT) (9)
15 Knap til hurtig overspilning (HI-SPEED DUBBING) (15)
16 Åbne/lukke-knap til CD-skuffe (\cong OPEN/CLOSE CD) (7)



- 17 Tænd-sluk/standby-knap (SYSTEM POWER ON/STANDBY) (19)
18 Funktionsknap (FUNCTION) (13)
19 CD-skuffe (7)
20 Lydstyrkeknapper (VOLUME +/-) (17)
21 Båndknap og tilhørende indikator (TAPE) (12)
22 Jogknap (6, 7, 10, 14, 18)
23 Knap til fortsættelse (ENTER/NEXT) (6, 8, 11, 14, 19)
24 Hovedtelefonjack (stereohovedtelefon-jack) (PHONES) (17, 20)
25 Knap til Woofer-lydstyrke (WOOFER LEVEL) (17)
26 Betjeningsknapper* (7, 10, 12, 19)
27 Knap til one-touch afspilning (TUNER/BAND) og tilhørende indikator (10)
28 CD-knap og tilhørende indikator (7)

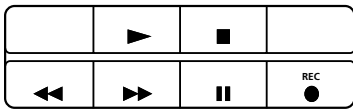
* Betjeningsknapper

De knapper, der kan bruges for CD-afspiller, tuner eller bånd, tændes.

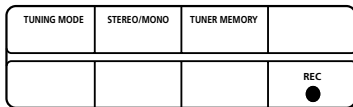
fortsættes på næste side \rightarrow

→ fortsat

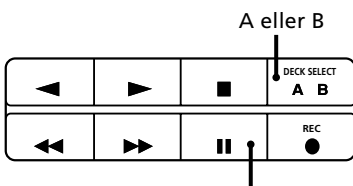
CD-afspiller



Tuner



Båndoptager

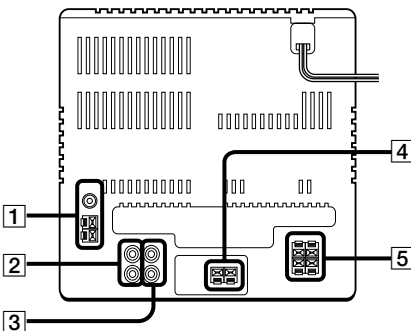


|| tændes, når båndoptager B er valgt.

Bemærk

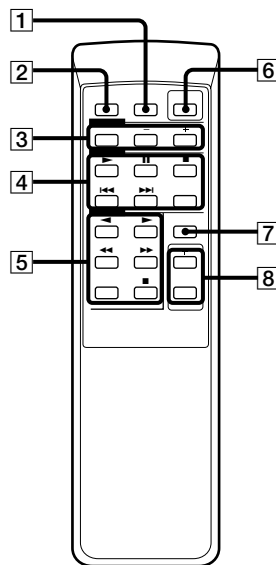
A eller B tændes, når CD-afspilleren eller tuneren anvendes. Dette har dog ingen betydning.

Bagsiden



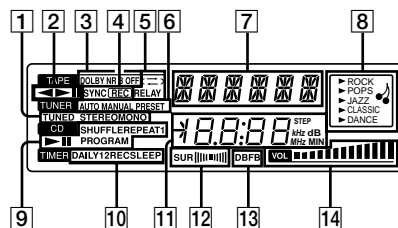
- 1 Antenne-klemterminaler (4)
- 2 MD OUT jacker (20)
- 3 MD IN jacker (20)
- 4 Woofer-tilslutninger (4)
- 5 Højttalerstik (4)

Fjernbetjeningen



- 1 Knap til afbryderautomatik (SLEEP)
- 2 Knap til dynamisk bas-feedback (DBFB) (17)
- 3 Tuner-betjeningsknapper
Knap til radiobånd (BAND)
Knap til forindstilling (PRESET +/-)
- 4 CD-betjeningsknapper
▶ knap (afspilning)
|| knap (pause)
■ knap (stop)
◀◀/▶▶ knap (7, 14)
Redigeringsknap (EDIT) (14)
- 5 Bånd-betjeningsknapper
◀/▶ afspilningsknapper (bagside/ forside)
■ knap (stop)
◀◀/▶▶ knapper
Knap til valg af båndoptager (DECK SELECT)
- 6 Tænd/sluk-knap (SYSTEM POWER)
- 7 Vælgerknap til til lydindstillinger (SELECT 1 – 5) (17)
- 8 Lydstyrkeknapper (VOLUME +/-)

Displayrude



- 1 Tunerindikatorer (10)
- 2 Indikator for båndafspilning (12)
- 3 Indikator for Dolby støjrreduktion (DOLBY NR) (12)
- 4 Indikator for synkroniseret CD-optagelse (CD SYNCHRO) (13)

- 5 Indikatorer for båndløbsretning (12)
- 6 Indikatorer for auto/manuel/forindstilling (AUTO/MANUAL/PRESET) (10)
- 7 Funktions-indikatorer (6, 8, 10, 14, 19)
- 8 Indikatorer for lydindstillinger (17)
- 9 Indikatorer for CD-afspilningsmåde (7)
- 10 Timer-indikatorer (19)
- 11 Frekvens/tids-indikator (6, 10)
- 12 Surround-indikator (17)
- 13 Indikator for dynamisk bas-feedback (DBFB) (17)
- 14 Indikator for lydstyrke (VOLUME) (17)

Indeks

- Afspilning af
 - en CD-plade (almindelig afspilning) 7
 - et bånd 12
 - faste radiostationer 11
 - spor i tilfældig rækkefølge (blandet afspilning) 8
 - spor i ønsket rækkefølge (programafspilning) 8
 - spor gentagne gange 9
- Almindelig afspilning 7
- AMS (automatisk melodisøgning) 7
- Antenner 4
- “Blandet” afspilning 8
- Båndoptager 12
- CD-afspiller 7
- DBFB (dynamisk basfeedback) 17
- Delenes betegnelse 23
- Dolby støjrreduktion 12
- Ekstratilbehør 20
- Fejlfinding 21
- Forsigtighedsregler 21
- Gentaget afspilning 9
- Hovedtelefoner 17, 20
- Hvordan batterierne sættes i 6
- Højttalere 4
- Indstilling af
 - lyden 17
- Lydindstilling 17
- One-touch afspilning 7, 10, 12
- Optagelse af
 - en CD-plade 13
 - et andet bånd (overspilning) 15
 - en radioudsendelse 15
 - timerstyret optagelse 19
- Optagelse af CD-plader
 - fastsættelse af båndlængden (tidsstyret redigering) 13
 - fastsættelse af sporrækkefølgen (programredigering) 14
- Overspilning 15
- Placering af højttalerner 4
- Programafspilning 8
- Radiostationer
 - forindstilling 11
 - indstilling på 10
- Stafetafspilning 12
- Tidsstyret redigering 13

Timer

- falde i søvn til musik 18
- timeroptagelse 19
- vækning af musik 19

Tilslutning af

- antenner 4
- ekstraudstyr 20
- højtalerne 4
- stereoanlægget 4
- strømmen 4

Tuner 10

- Ur-indstilling 6
- Valg af lydindstilling 17
- Vedligeholdelse 22
- Woofers-niveau 17

Luku 1: Kokoaminen

Stereon liittäminen

Kaiuttimien asentaminen

Paristojen asettaminen

Kellon säätö

FIN

4

Stereon liittäminen

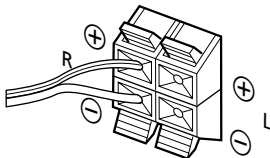
Liitä stereosi alla näkyvien kuvien mukaisesti.

Jos stereoon halutaan liittää muita laitteita, katso kohtaa "Lisälaitteen liittäminen" luvusta 6.

Vaihe 1 Kaiuttimien liittäminen

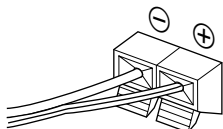
Katso tiedot kaiuttimien asentamisesta luvusta "Kaiuttimien asentaminen".

Oikea (R) ja vasen (L) satelliittikaiutin
Liitä oikea kaiutin R-liittimiin ja vasen kaiutin L-liittimiin. Liitä, valkoisilla juovilla merkityt harmaat johdot tulevat ⊕ liittimiin ja yksiväriset harmaat johdot ⊖ liittimiin.



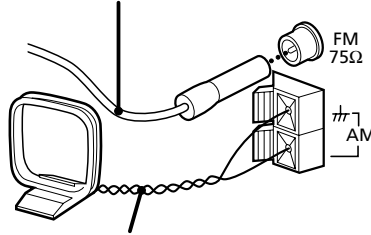
Superbassokaiutin

Liitä superbassokaiutin WOOFER-liittimiin. Liitä punaisilla juovilla merkitty harmaa johto ⊕ liittimeen ja yksivärinen harmaa johto ⊖ liittimeen.



Vaihe 2 Antennien liittäminen

ULA-johtoantenni (vakiovaruste)*

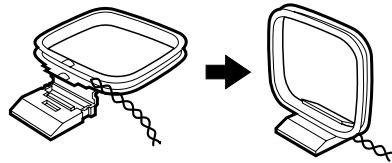


AM-kehäantenni (vakiovaruste)

*Huom! Suorista vaakasuoraan.

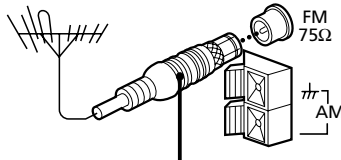
AM-kehäantennin liittäminen

Liitä varusteisiin kuuluva kehäantenni AM- ja $\#$ liittimiin.



ULA-kuuluvuuden parantaminen

Liitä ULA-ulkoantenni FM 75 Ω liittimeen 75 ohmin koaksiaalikaapelilla ja standardilla IEC-pistokeliittimellä.



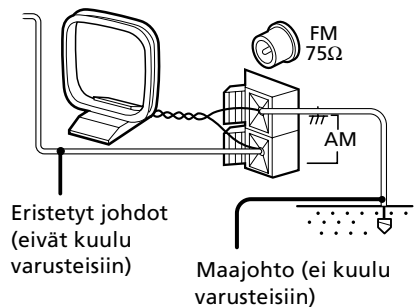
Standardi IEC-pistokeliitin (ei kuulu varusteisiin)

AM-kuuluvuuden parantaminen

Kun olet liittänyt AM-antennin, liitä 6-15 m pituinen eristetty johto AM-liittimeen. Liitä $\#$ liitin maahan.

Tärkeää

Maadoita $\#$ liittimen ulkoantenni salaman varalta. Älä liitä maajohtoa kaasuputkeen, jotta kaasu ei räjähdä.

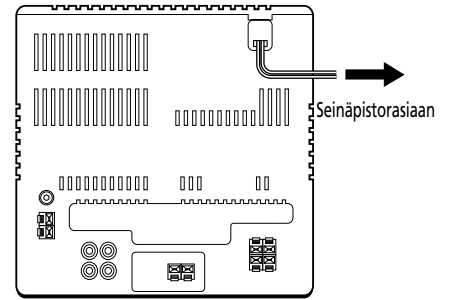


Eristetyt johdot (eivät kuulu varusteisiin)

Maajohto (ei kuulu varusteisiin)

Vaihe 3 Virtaliitäntä

Liitä virtajohto seinäpistorasiaan sitten, kun olet tehnyt kaikki edellä mainitut liitännät.



Kaiuttimien asentaminen

Oikea kaiuttimien sijainti on tärkeää suuntatehosteen ja haja-ambieenssin saavuttamiselle.

Kun asennat kaiuttimet, katso seuraavia ohjeita.

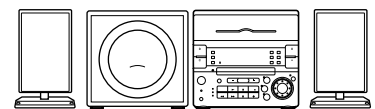
Kun olet päättänyt lopullisen paikan, kiinnitä kaiuttimet kaiutintelineisiin.

HUOM!

Superbassokaiutinta ei tule sijoittaa lähelle päälaitetta; ei myöskään päälaitteen ylä- tai alapuolelle. Kaiuttimen värinä saattaa aiheuttaa mekaanista kohinaa tai "hyppähtelyä".

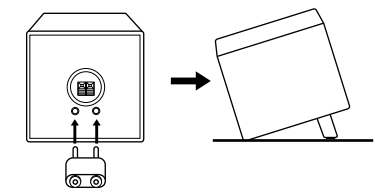
Kaiuttimien asentaminen päälaitteen molemmin puolin

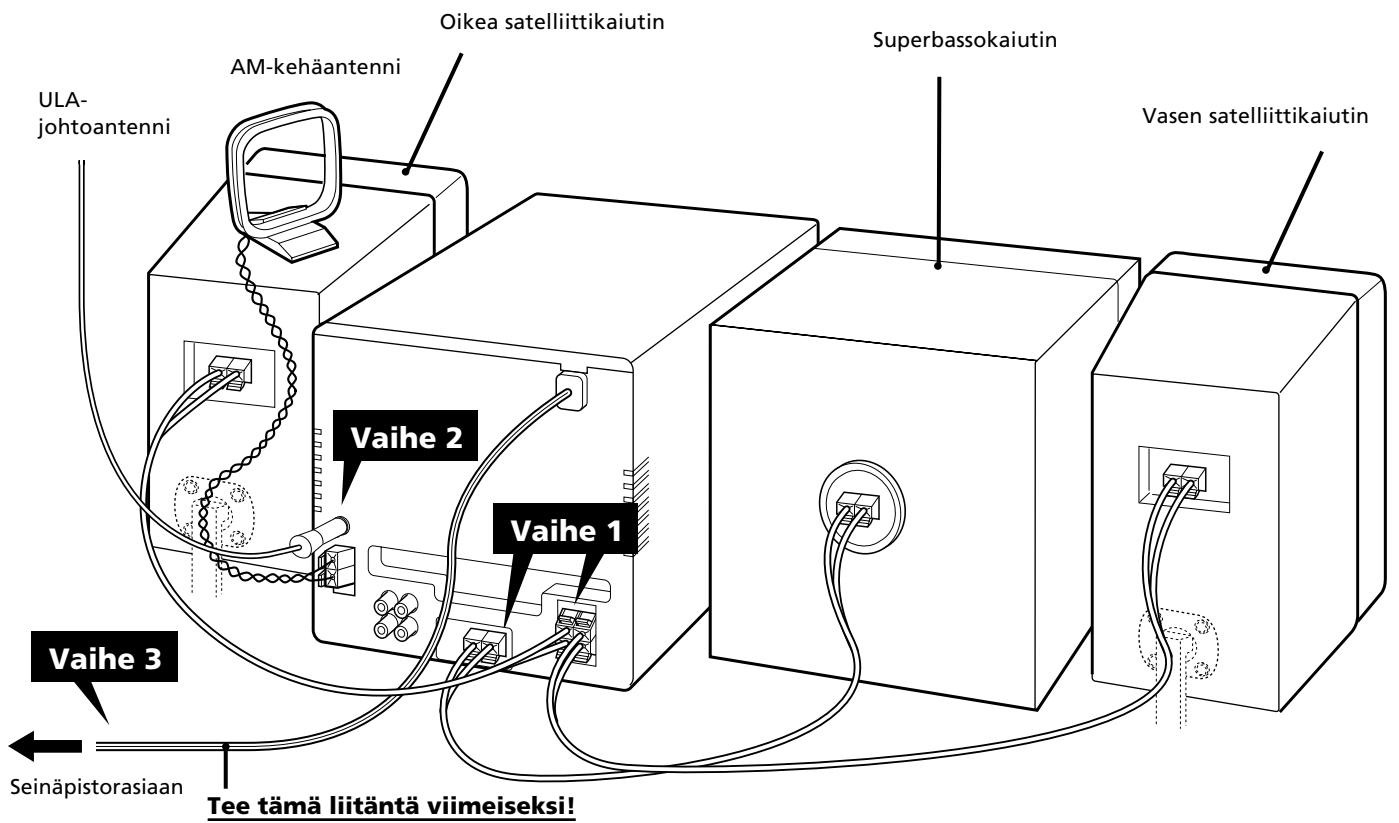
Aseta superbassokaiutin kahden satelliittikaiuttimen väliin.



Satelliittikaiuttimen asentaminen kauemmas superbassokaiuttimesta

1 Aseta varusteisiin kuuluva teline superbassokaiuttimen taakse.

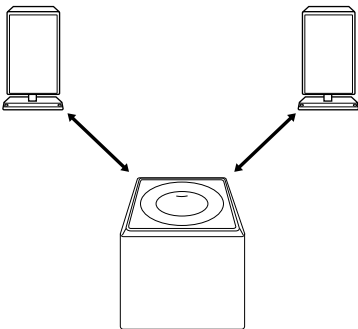




FIN

5

- 2 Asenna superbassokaiutin satelliittikaiuttimien väliin niin, että sen etuseinä osoittaa ylöspäin.



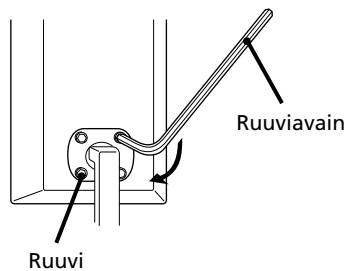
Satelliittikaiuttimien asentaminen erilleen toisistaan

Aseta satelliittikaiuttimet niin, että ne osoittavat kuuntelupaikkaan.

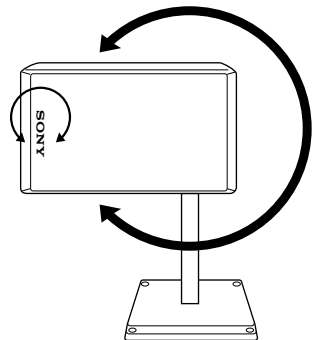


Kaiutintelineiden kiinnittäminen

- 1 Kiinnitä neljä ruuvia löysästi varusteisiin kuuluvalla ruuviavaimella.



- 2 Käännä kaiutin haluttuun asentoon. Sony-logomerkkiä voidaan myös kääntää.



- 3 Kiristä ruuvit.

HUOM!

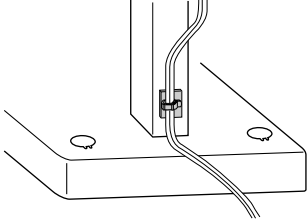
Kiristä ruuvit tiukkaan. Löysät ruuvit saattavat aiheuttaa mekaanista kohinaa.

jatkuu seuraavalle sivulle →

→ jatkuu

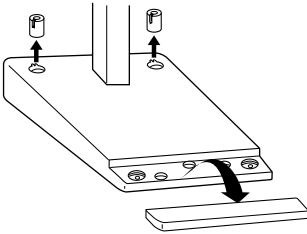
Johdon pitimen kiinnittäminen kaiutintelineeseen

Irrota johdon pitimiä peittävät suojat ja kiinnitä pitimet kaiutintelineisiin.

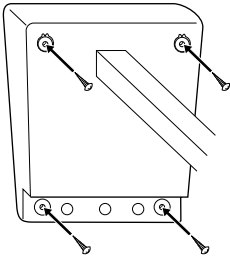


Kun kiinnität kaiuttimet seinälle

1 Irrota suojat ja levyt kaiutintelineistä.



2 Kiinnitä telineet seinälle neljällä puuruuvilla (eivät kuulu varusteisiin) ja ruuviavaimella.



3 Kiinnitä suojat ja levyt takaisin paikalleen kaiutintelineisiin.

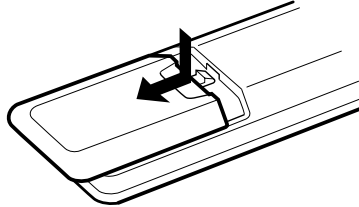
HUOM!

Ennen kuin kiinnität kaiuttimet, tarkasta seinän paksuus ja puuruuvien pituus, jotta kaiuttimet eivät pääse putoamaan.

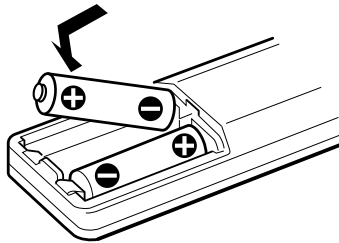
Paristojen asettaminen

Aseta kaksi R6 (koko AA) paristoa varusteisiin kuuluvaan kauko-ohjaimen kaukosäätöä varten.

1 Avaa kansi.



2 Aseta paikalleen kaksi R6 (koko AA) paristoa. Sovita + ja - merkinnot paristokotelon sisällä olevia merkintöjä vastaaviksi.



3 Sulje kansi.

Paristojen kesto

Kauko-ohjaimen tavallinen käyttöaika (käytettäessä Sony SUM-3 (NS) paristoa) on noin puoli vuotta.

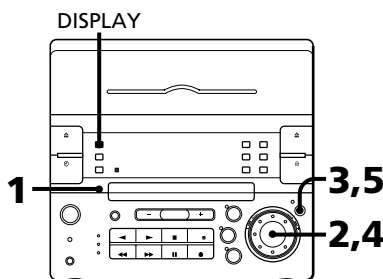
Kun kauko-ohjain ei enää toimi, vaihda kumpikin paristo.

Paristovuodon välttäminen

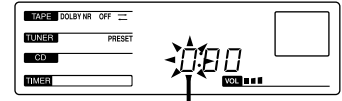
Paristovuodon aiheuttamien syövytysvaurioiden välttämiseksi ota paristot pois kauko-ohjaimesta, kun sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan.

Kellon säätö

Sisäänrakennettu kello näyttää ajan näytössä. Kello on säädettävä aikaan, jotta pystytään käyttämään stereojärjestelmän ajastimen käynnistämisiä toimintoja.

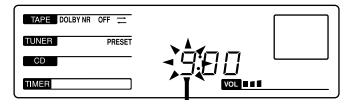


1 Paina painiketta CLOCK SET. Tuntien merkintä alkaa vilkkua.



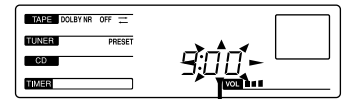
Vilkkuu

2 Säädä oikean ajan tuntilukema kääntämällä Jog Dial -hakupyörää.



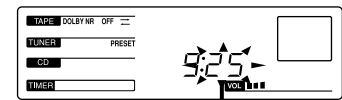
Vilkkuu

3 Paina painiketta ENTER/NEXT. Minuuttien merkintä alkaa vilkkua.



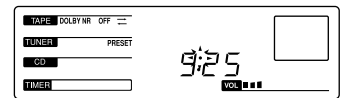
Vilkkuu

4 Säädä oikean ajan minuuttilukema kääntämällä Jog Dial -hakupyörää.



Vilkkuu

5 Paina painiketta ENTER/NEXT. Kello alkaa käydä ja ylin piste vilkkuu. Käytä apunasi aikamerkkiä, kun haluat säätää kellon sekunnilleen oikeaan aikaan. Ylin piste vilkkuu minuutin ensimmäisen puoliskon (sekunnit 0-29) aikana ja alin piste vilkkuu minuutin toisen puoliskon aikana (sekunnit 30-59).



Ajan näyttö virran ollessa kytkettynä

Paina painiketta DISPLAY. Oikea aika tulee näkyviin muutaman sekunnin ajaksi.

Kelloajan korjaaminen

Toista vaiheet 1-5.

Huomautuksia

Vian etsintäopas

Hoito

Tekniset tiedot

Osien ja säätimien hakemisto

Aakkosellinen hakemisto

Huomautuksia

Jos stereojärjestelmän suhteen ilmenee kysyttävää tai ongelmia, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-liikkeeseen.

Turvallisuudesta

- Laite ei ole katkennut vaihtovirtalähteestä (verkosta) niin kauan kuin sen verkkojohto on kiinnitetty pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu itse laitteesta.
- Irrota järjestelmä seinäpistorasiasta (verkosta), jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan. Irrota johto (verkkojohto) tarttumalla kiinni pistokkeesta. Älä koskaan vedä itse johdosta.
- Jos laitteen sisään putoaa tai kaatuu jotakin, irrota laite verkosta ja tarkastuta se ammattihenkilöllä ennen kuin käyttöä jatketaan.
- Verkkojohdon vaihto on jätettävä aina huoltoliikkeen tehtäväksi.

Sijoituksesta

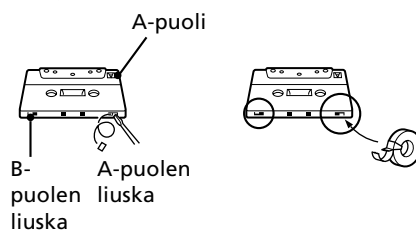
Aseta stereojärjestelmä paikkaan, jossa ilma pääsee vaihtumaan riittävästi, jotta saadaan estettyä laitteen kuumeneminen sisältä.

Kosteuden tiivistymisestä CD-soitinosaan

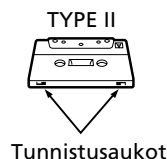
Jos järjestelmä tuodaan kylmästä paikasta suoraan lämpimään tai se sijoitetaan erittäin kosteaan huoneeseen, kosteutta saattaa tiivistyä CD-soittimen sisällä olevan linssin pinnalle. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi. Ota CD-levy tällöin pois ja anna laitteen olla virta kytkettynä noin tunnin, kunnes kosteus haihtuu.

Nauhan sisällön tallennus pysyvästi

Jotta nauhalle ei voi enää äänittää vahingossakaan, irrota liuska A- tai B-puolelta kuvassa näytetyllä tavalla. Jos haluat joskus käyttää tällaista nauhaa äänitykseen, peitä aukko teipillä.



Kun käytät tyyppin II (CrO₂) nauhaa, varo peittämästä tunnistusaukkoja, joiden avulla kasettisoitin tunnistaa automaattisesti nauhatyyppin.



Vian etsintäopas

Jos stereon käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi alla oleva lista ja tarkasta ensin seuraavat seikat:

- Virtajohdon on oltava liitetty lujasti.
- Kaiuttimien liitäntöjen on myös oltava oikein lujat.

Ellei ongelma korjaannu seuraavien neuvojen avulla, ota yhteys lähimpään Sony-liikkeeseen.

Viritin

“STEREO” vilkkuu näytössä.

- Säädä antennia.

Huomattavasti kohinaa tai huminaa.

- Säädä antennia.
- Signaali on liian heikko. Liitä ulkoanteni.
- Liitä maajohto.

ULA-stereolähetys ei kuulu stereofonisenä.

- Paina painiketta STEREO/MONO niin, että “STEREO” tulee näkyviin.

Kasettisoitin

Äänitys ei onnistu.

- Kasettikotelossa ei ole kasettia.
- Kasetin liuska on irrotettu.
- Nauha on kelautunut loppuun.

Äänitys ja toisto eivät onnistu tai äänentaso laskee.

- Likaiset äänipäät. Puhdista ne.
- Magnetisoitunut äänitys/toistopää*.

Huomattava huojunta tai värinä tai ääni jää pois.

- Vastarullat tai vetoakselit ovat likaiset*.

Entinen äänitys ei pyyhkiydy kokonaan pois.

- Magnetisoitunut äänitys/toistopää*.

Lisääntynyt kohina tai korkeat taajuudet puuttuvat.

- Magnetisoitunut äänitys/toistopää*.

Katso lukua “Hoito”.

jatkuu seuraavalle sivulle →

→ jatkuu

CD-soitin

Levylautanen ei mene kiinni.

- CD-levyä ei ole asetettu oikein paikalleen.

CD-levy ei soi.

- CD-levy on likainen.
- CD-levy on asetettu etiketti puoli alaspäin.
- Soitin on tauolla.
- Kosteutta on tiivistynyt. Anna laitteen olla virta kytkettynä noin tunnin, jotta kosteus pääsee haihtumaan.

Soitto ei ala ensimmäiseltä kappaleelta.

- CD-soitin on ohjelmoidulla soitolla tai hajasoitolla. Painele painiketta PLAY MODE toistuvasti niin, että "PROGRAM" tai "SHUFFLE" katoaa.

" " " näkyy.

- Laitteen painiketta ►► on painettu toistuvasti CD-levyn lopussa. Palauta tavallinen näyttö kääntämällä Jog Dial -hakupyörää vastapäivään (tai painamalla painiketta ◀◀ kauko-ohjaimesta).

Yleistä

Ei ääntä.

- Paina VOLUME+painiketta.
- Kuulokkeet on liitetty. Irrota ne.

Ääni kuuluu vain yhdestä kaiuttimesta tai vasemman ja oikean kaiuttimen äänenvoimakkuus epätasapainossa.

- Tarkasta sen kaiuttimen liitännät, joka ei toimi.

Oikea ja vasen ääni käänteiset.

- Tarkasta kaiuttimien liitännät ja sijainti.

Matalat äänet puuttuvat tai instrumenttien sijainti ilmeisen epäselvä.

- Tarkasta kaiuttimien liitäntä oikeaa vaiheistusta varten.

Huomattava kohina tai humina.

- TV tai videonauhuri sijaitsee liian lähellä stereojärjestelmää. Vie stereojärjestelmä kauemmas TV:stä tai videonauhurista.

" " " vilkkuu näytössä.

- On ollut virtakatko. Säädä kello ja ajastinohjelmoinnit uudelleen.

Kauko-ohjain ei toimi.

- Paristot ovat kuluneet loppuun. Vaihda kumpikin paristo.
- Kauko-ohjaimen ja järjestelmän välissä on jokin este. Siirrä este pois.

Tehdassäätöjen palauttaminen

Irrota verkkojohto ja liitä se sitten takaisin seinäpistorasiaan. Pidä painikkeet DISPLAY ja FUNCTION painettuina ja paina painiketta TAPE.

Hoito

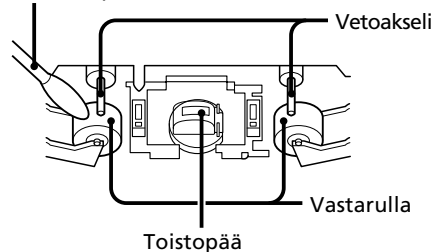
Äänipäiden ja nauhateiden puhdistus

Likaiset äänipäät aiheuttavat huonolaatuisen äänityksen tai äänen jäämistä pois toistossa. Suosittelemme puhdistusta joka 10. käyttötunti.

Avaa kasettikotelo ja pyyhi päät, vastarullat ja vetoakselit puhdistuspuikolla, jonka kärki on kostutettu puhdistusnesteeseen tai alkoholiin. Pyyhi alla näytetyt osat:

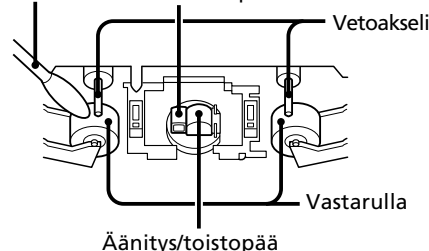
Dekki A

Puhdistuspuikko



Dekki B

Puhdistuspuikko poistopää



Aseta kasetti paikalleen vasta sitten, kun puhdistetut kohdat ovat kuivuneet kokonaan.

Äänipäiden demagnetointi

20-30 käyttötunnin jälkeen äänipäille on kerääntynyt niin paljon magneettisuutta, että se aiheuttaa korkeiden taajuuksien jäämistä pois ja suhinaa. Demagnetoit äänipäät ja nauhateiden metalliosat tällöin alan liikkeistä saatavalla demagnetointilaitteella. Katso tarkat ohjeet laitteen mukana olevasta käyttöohjeesta.

Pintojen puhdistus

Puhdista pinnat mieto- puhdistusnesteeseen kostutetulla rievulla.

CD-levyjen puhdistus

Puhdista CD-levyt puhdistusliinalla. Pyyhi CD-levyn keskeltä reunoille päin.

Huomautuksia CD-levyistä

- Älä käytä liuottimia kuten bensiiniä, tinneriä, liikkeissä myytäviä puhdistusaineita tai muovisille LP-levyille tarkoitettuja antistaattisuihkeita.
- Jos CD-levyn pinnalla on naarmuja, likaa tai sormenjälkiä, ne saattavat aiheuttaa seurantavirheen.

Tekniset tiedot

CD-soitinosa

Järjestelmä	Digitaalinen CD-levy äänijärjestelmä
Laser	Puolijohdelaser ($\lambda = 780$ nm)
Laserlähtö	Säteilyn kesto: jatkuva Maks. 44,6 μW^* * Tämä lähtötaso on mitattu 200 mm: n etäisyydeltä objektiivin pinnasta optisella lukupäälölkolla 7 mm aukolla.
Aallon pituus	780 – 790 nm
Taajuusvaste	2 Hz – 20 kHz
Signaali-kohinasuhde	Yli 65 dB
Dynaaminen ala	Yli 97 dB

Viritinosa

ULA-stereo, ULA / AM superheterodynevirittin

ULA-viritinosa

Viritysala	87,5 – 108,0 MHz (50 kHz vaihe)
Antenni	ULA-johtoantenni
Antenniliittimet	75 ohmia, tasapainottomat
Välitaajuus	10,7 MHz

AM-viritinosa

Viritysala:	Italian mallissa: AM: 522 – 1.611 kHz Saksan mallissa: AM: 531 – 1.602 kHz
-------------	---

	Muissa malleissa KA: 531 – 1.602 kHz PA: 153 – 279 kHz
Antenni	AM-kehäantenni
	Ulkoantennin liittimet
Välitaajuus	450 kHz

Kasettisoitinosa

Äänitysjärjestelmä

	4-raitainen 2-kanavainen stereo
Taajuusvaste	(ilman DOLBY-kohinanvaimennusta) 40 – 13.000 Hz (± 3 dB) käytettäessä tyypin I Sony-kasetteja 40 – 14.000 Hz (± 3 dB) käytettäessä tyypin II Sony-kasetteja
Värinä ja huojunta	0,1% WRMS ±0,3% (DIN)

Vahvistinosa

DIN-teholähtö:

Satelliitti:	7 W + 7 W (4 ohmia 1 kHz:llä, DIN)
--------------	---------------------------------------

Superbassokaiutin:

30 W (6 ohmia
60 Hz:llä, DIN)

Jatkuva RMS-teholähtö

Satelliitti:	10 W + 10 W (4 ohmia 1 kHz:llä, 10 % THD)
--------------	--

Superbassokaiutin:

35 W (6 ohmia
60 Hz:llä, 10 % THD)

Musiikkiteholähtö

Satelliitti:	15 W + 15 W (4 ohmia 1 kHz:llä, 10 % THD)
--------------	--

Superbassokaiutin:

45 W (6 ohmia
60 Hz:llä, 10 % THD)

Tulot

MD IN:	herkkyys 450 mV, impedanssi 47 kilo ohmia
--------	--

Lähdöt

MD OUT:	herkkyys 250 mV, 1 kilo ohmi
---------	------------------------------

PHONES (stereofoniliitin):

voidaan liittää 8 ohmin tai suuremmat kuulokkeet

Kaiutinosana

Satelliittikaiutin SS-S33D

Kaiutinjärjestelmä

	Täysiaainen
Kaiutinyksiköt	6 cm halk., kartiomainen
Kotelotyyppi	Suljettu (kaiutinteline vakiovarusteena)
Nimellisimpedanssi	4 ohmia
Taajuusvaste	180 Hz – 20 kHz
Mitat	Noin 110 x 185 x 100 mm (lxkxs) (per kaiutin etuverkko mukaanluettuna) Noin 120 x 130 mm (lxs) (jalusta)
Paino	Noin 1,8 kg per kaiutin kaiutinteline mukaanluettuna

Superbassokaiutin SS-W33D

Kaiutinjärjestelmä:

	Täysiaainen
Kaiutinyksiköt:	13 cm halk., kartiomainen
Kotelotyyppi:	Bassorefleksityyppi
Nimellisimpedanssi:	6 ohmia
Taajuusvaste:	40 – 180 Hz
Mitat:	Noin 225 x 210 x 295 mm (lxkxs) etuverkko mukaanluettuna
Paino:	Noin 4,8 kg

Vakiovarusteet

AM-kehäantenni (1)
Kauko-ohjain (1)
Sony SUM-3 (NS) paristot (2)
ULA-johtoantenni (1)
Kaiutinjohtot (3)
Tuki (1)
Johdon pitimet (2)
Ruuviaivain (1)

Yleistä

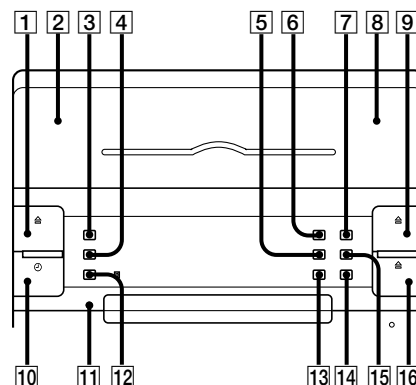
Virtalähde	220 – 230 V vaihtovirta, 50/60 Hz
Virrankulutus	85 W
Mitat	Noin 225 x 210 x 235 mm (lxkxs) mukaanlukien esiintyntyvät osat ja säätimet
Paino	noin 4,8 kg

Pidätämme oikeuden muuttaa ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

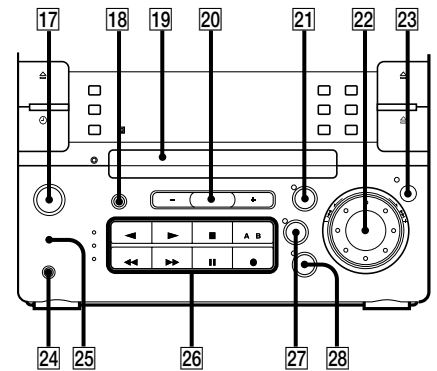
Osien ja säätimien hakemisto

Katso sulkuihin merkityiltä sivuilta tarkat tiedot säätimien käytöstä.

Etuseinä



- 1 Dekin A kasetinpoistopainike (EJECT DECK A) (12)
- 2 Dekin A painike (DECK A) (12)
- 3 Näyttöpainike (DISPLAY) (6, 7)
- 4 Unitoiminnon painike (SLEEP) (18)
- 5 Tahdistetun CD-äänityksen painike (CD SYNCHRO) (13)
- 6 Dolby-kohinanvaimennuksen painike (DOLBY NR) (12)
- 7 Suuntamuodon painike (DIRECTION MODE) (12)
- 8 Dekin B painike (DECK B) (13)
- 9 Dekin B kasetinpoistopainike (EJECT DECK B) (13)
- 10 Ajastimen valintapainike (TIMER SELECT) (19)
- 11 Kellon säätöpainike (CLOCK SET) (6)
- 12 Ajastimen säätöpainike (TIMER SET) (18)
- 13 Toistumuodon painike (PLAY MODE) (8, 14)
- 14 Uudelleensoiton painike (REPEAT) (9)
- 15 Nopean kopioinnin painike (HIGH SPEED DUBBING) (15)
- 16 CD-alustan avaus/kiinnipanopainike (OPEN/CLOSE CD) (7)



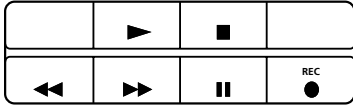
- 17 Järjestelmän virtakytkin/valmiustilan kytkin (SYSTEM POWER ON/STANDBY) (19)
- 18 Toimintopainike (FUNCTION) (13)
- 19 Levyalusta (7)
- 20 Äänenvoimakkuuspainike (VOLUME +/-) (17)
- 21 Nauhapainike ja merkkivalo (TAPE) (12)
- 22 Jog Dial -hakupyörä (6, 7, 10, 14, 18)
- 23 Näppäily/seuraava painike (ENTER/NEXT) (6, 8, 11, 14, 19)
- 24 Kuulokeliitin (stereofoninen liitin) (PHONES) (17, 20)
- 25 WOOFER LEVEL button (17)
- 26 Käyttöpainikkeet* (7, 10, 12, 19)
- 27 Virittin/kaistapainike ja merkkivalo (TUNER/BAND) (10)
- 28 CD-painike ja merkkivalo (7)

*Käyttöpainikkeet CD-soittimelle, virittimelle tai kasettisoittimelle käytettävien painikkeiden merkkivalot syttyvät.

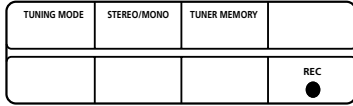
jatkuu seuraavalle sivulle →

→ jatkuu

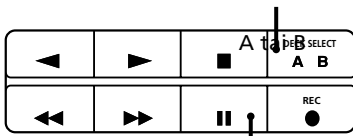
CD-soitin



Viritin



Kasettisoitin

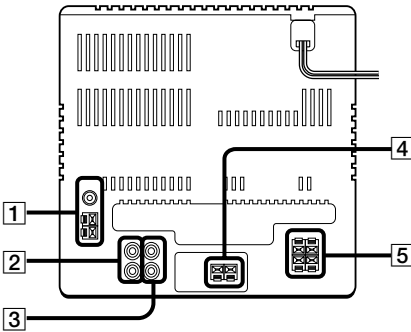


Kun valitset dekin B, ■ syttyy.

HUOM!

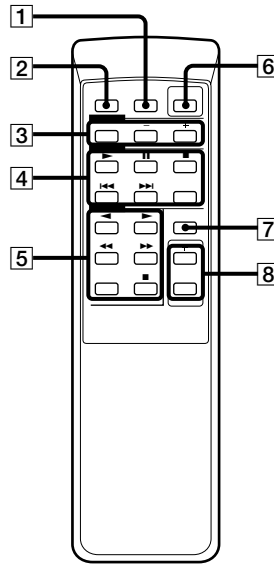
A tai B syttyy käytettäessä CD-soitinta tai viritintä. Tämä voidaan kuitenkin jättää huomiotta.

Takaseinä



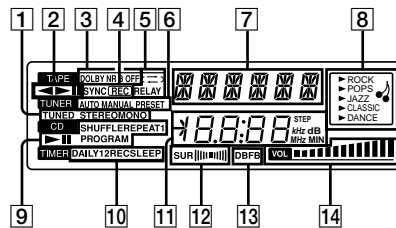
- 1 Antenniliittimet (4)
- 2 MD OUT -liittimet (20)
- 3 MD IN -liittimet (20)
- 4 Bassokaiuttimen liitännät (4)
- 5 Kaiutinliittimet (4)

Kauko-ohjain



- 1 Uniajastimen painike (SLEEP)
- 2 DBFB-painike (17)
- 3 Virittimen käyttöpainikkeet
Kaistapainike (BAND)
Esvirityksen +/- painike (PRESET +/-)
- 4 CD-soittimen käyttöpainikkeet
Toistopainike ►
Taukopainike ■■
Pysäytyspainike ■
◀◀/▶▶ painike (7, 14)
EDIT-painike (14)
- 5 Nauhurin käyttöpainikkeet
Kääntöpuolen/etupuolen toistopainike ◀/▶
Pysäytyspainike ■
◀◀/▶▶ painike
Dekin valintapainike (DECK SELECT)
- 6 Järjestelmän virtakytkin (SYSTEM POWER)
- 7 1 - 5 valintapainikkeet (SELECT 1 - 5) (17)
- 8 Äänenvoimakkuuden +/- painike (VOLUME +/-)

Näyttöruutu



- 1 Virittimen merkkivalot (10)
- 2 Nauhan soiton merkkivalot (12)
- 3 Dolby-kohinanvaimennuksen merkkivalo (DOLBY NR) (12)
- 4 Tahdistetun CD-äänityksen merkkivalo (CD SYNCHRO) (13)
- 5 Nauhasuunnan merkkivalot (12)
- 6 Merkkivalot automaattinen/manuaalinen/esiviritys (AUTO/MANUAL/PRESET) (10)
- 7 Toiminnan merkkivalot (6, 8, 10, 14, 19)
- 8 Äänikorostuksen merkkivalot (17)
- 9 CD-soittomuodon merkkivalot (7)
- 10 Ajastimen merkkivalot (19)
- 11 Taajuuden/ajan merkkivalo (6, 10)
- 12 SUR-merkkivalo (17)
- 13 DBFB-merkkivalo (17)
- 14 Äänenvoimakkuuden merkkivalo (VOLUME) (17)

Aakkosellinen hakemisto

- Aikaeditointi 13
- Ajastin
ajastinnauhoitus 19
herääminen musiikin soittoon 18
nukahtaminen musiikin soittoon 18
- AMS 7
- Antennit 4
- Bassokaiuttimen taso 17
- CD-levyjen äänitys
nauhapituuden määrittely (aikaeditointi) 13
raitajärjestyksen määrittely (ohjelmaeditointi) 14
- CD-soitin 7
- DFBF 17
- Dolby-kohinanvaimennin 12
- Hajasoitto 8
- Hoito 22
- Huomautuksia 21
- Kaiuttimet 4
- Kaiuttimien asentaminen 4
- Kasettisoitin 12
- Kellon säätö 6
- Kopiointi 15
- Kuulokkeet 17, 20
- Liittäminen
antennit 4
kaiuttimet 4
lisälaite 20
stereo 4
virta 5
- Lisälaite 20
- Ohjelmoitu soitto 8
- Osien tunnistus 23
- Paristojen asettaminen 6
- Perättäinen soitto 12
- Radioasemat
esiviritys 11
kuuntelu 10
- Soitto
CD-levy (tavallinen soitto) 7
esiviritetyt radioasemat 11
nauha 12
raidat halutussa järjestyksessä (ohjelmoitu soitto) 8
raidat hajajärjestyksessä (hajasoitto) 8
raidat uudelleen 9

Soitto yhden näppäimen painalluksella	8,
10, 12	
Säätö	
ääni	17
Tavallinen soitto	7
Uudelleensoitto	9
Vian etsintäopas	21
Viritin	10
Äänen säätö	17
Äänikorostuksen valinta	17
Äänitys	
ajastinäänitys	19
CD-levy	13
radio-ohjelma	15
toinen nauha (kopiointi)	15

Kapitel 1: Uppställning

Anslutning

Installering av högtalarna

Isättning av batterier i fjärrkontrollen

Tidsinställning

Anslutning

S

4

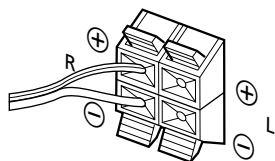
Utför anslutningarna enligt nedanstående illustrationer.

Vi hänvisar till rubriken Anslutning av extra ljudkällor i kapitel 6 angående anslutning av valfria ljudkällor till denna ministereon.

PUNKT 1 Anslutning av högtalare

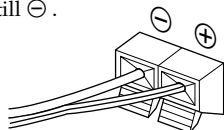
Vi hänvisar till rubriken Installering av högtalarna längre fram i detta kapitel angående högtalarnas placering.

Höger (R) och vänster (L) högtalare
Anslut höger högtalare till de högtalaruttag som är märkta med R och vänster högtalare till de högtalaruttag som är märkta med L. Anslut de grå kablar med vita ränder till ⊕ och de helt gråa kablar till ⊖.



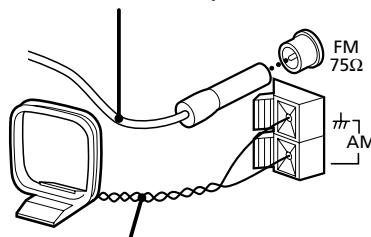
Lågbashögtalare

Anslut lågbashögtalaren till de uttag som är märkta WOOFER. Anslut den gråa kabeln med röda ränder till ⊕ och den helt gråa kabeln till ⊖.



PUNKT 2 Anslutning av antenner

FM-trådanterenn (medföljer)*

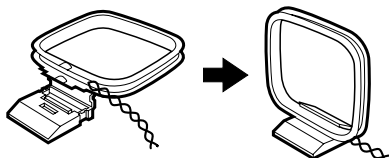


MV/LV/AM-ramantenn (medföljer)

* OBS! Dra trådanterenn i horisontell riktning.

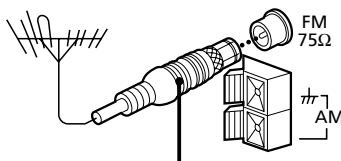
Anslutning av MV/LV/AM-ramantenn

Anslut den medföljande ramantenn till AM-antennintaget och jorduttaget \hbar :



Tydligare FM-mottagning

Använd en 75-ohms koaxialkabel och en standard IEC-kontakt för att ansluta en FM-utomhusantenn till antennintaget FM 75Ω.



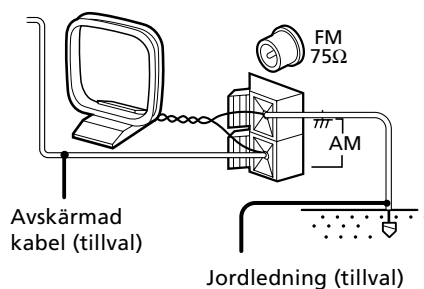
Standard IEC-kontakt (tillval)

Tydligare MV/LV/AM-mottagning

Anslut först MV/LV/AM-ramantenn och därefter en 6 till 15 m lång, avskärmd antennkabel till AM-antennintaget. Jorda jorduttaget \hbar på korrekt sätt.

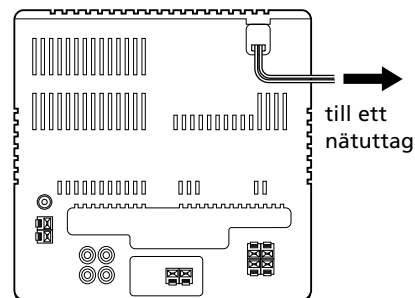
Viktigt!

Anslut utomhusantenn till jorduttaget \hbar för att jorda antennen mot åsknedslag. Anslut inte jordledningen till ett gasrör. Det kan resultera i gasexplosion.



PUNKT 3 Nätanslutning

Anslut allra sist, efter att samtliga andra anslutningar slutförts, stickkontakten på nätkabeln till ett nätuttag.



Installering av högtalarna

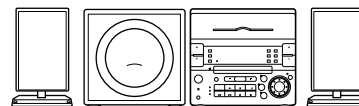
Korrekt högtalarplacering är nödvändig för att uppnå bästa riktning och spridning av ljudet. Följ dessa instruktioner när du installerar högtalarna. Efter att ha bestämt slutgiltig placering för högtalarna, fäst högtalarna vid högtalarhållarna.

OBS!

Placera inte bashögtalaren nära mikrostereon. Placera inte heller bashögtalaren ovanpå eller under stereon, på grund av att vibrationerna från bashögtalaren kan bli orsak till mekaniska stör ljud eller ljudbortfall.

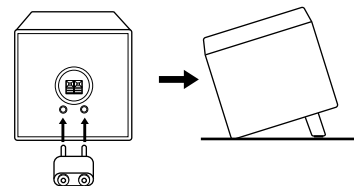
Vid installering av högtalarna på var sida av huvudenheten

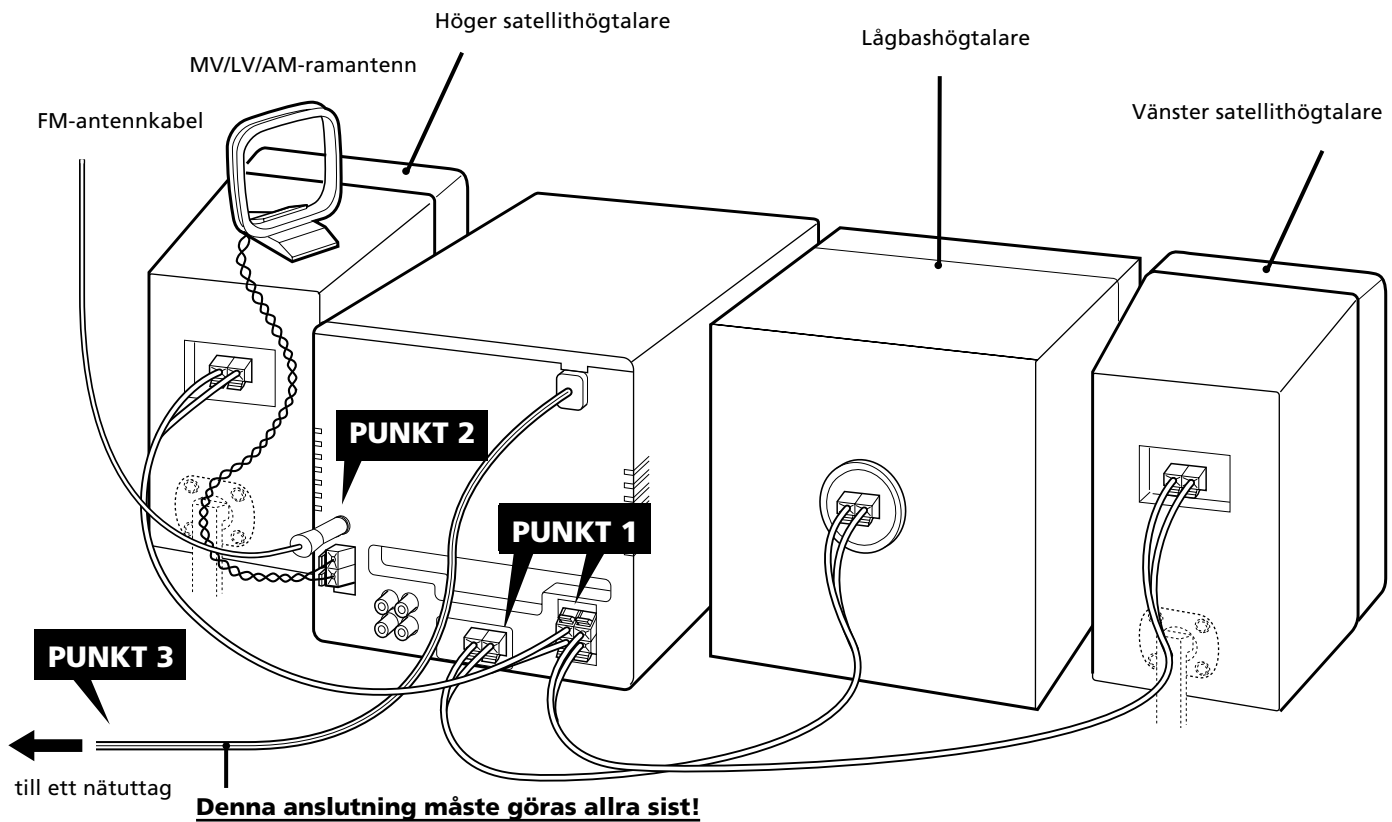
Placera lågbashögtalaren mellan de två satellithögtalarna.



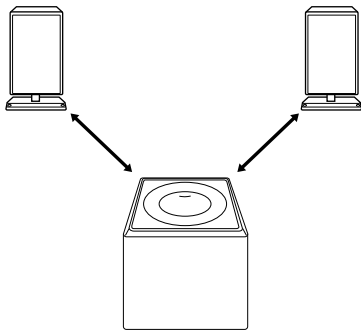
Vid installering av satellithögtalarna på avstånd från lågbashögtalaren

1 Fäst det medföljande stödet på baksidan av lågbashögtalaren.



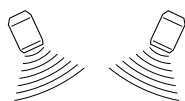


- 2 Placera lågbashögtalaren mellan satellithögtalarna, med dess frontpanel riktad uppåt.



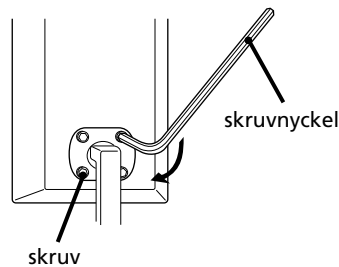
Vid installering av satellithögtalarna på avstånd från varann

Placera satellithögtalarna så att de är riktade mot den plats där lyssningen sker.

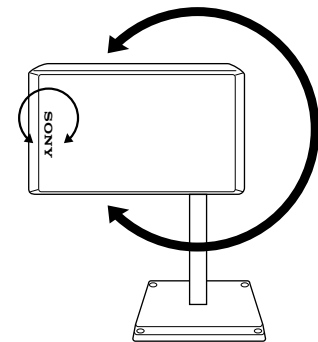


Montering av högtalarhållarna

- 1 Fäst de fyra skruvarna löst med hjälp av den medföljande skruvnyckeln.



- 2 Vrid högtalaren till önskad position. Även Sony logo kan roteras.



- 3 Dra åt skruvarna.

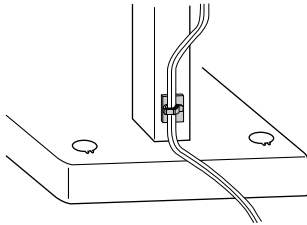
OBS!
Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika mekaniska stör ljud.

forts. på nästa sida →

→ forts.

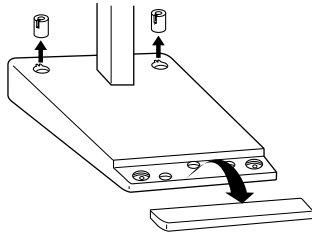
Montering av sladdhållaren på högtalarhållarna

Avlägsna skyddet som täcker kabelhållarna och fäst dem på högtalarhållarna.

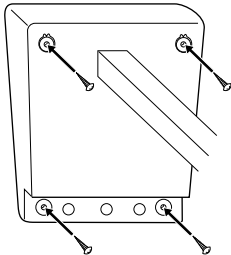


Väggmontering av högtalarna

1 Avlägsna pluggarna och pplattan från högtalarhållaren.



2 Använd en skruvmejsel och fyra träskruvar (medföljer ej) för att fästa hållaren vid väggen.



3 Sätt tillbaka pluggarna och plattan på högtalarhållarna.

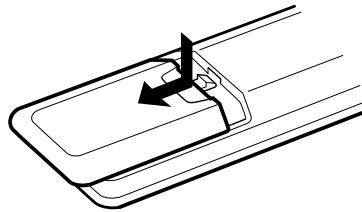
OBS!

För att förhindra att högtalarna faller ner, kontrollera längden på skruvarna och högtalarhållarnas bärstyrkan innan högtalarna hängs upp.

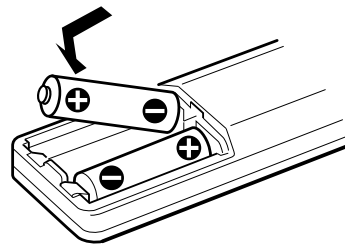
Isättning av batterier i fjärrkontrollen

Sätt i två st. batterier R6 (storlek AA) i den medföljande fjärrkontrollen.

1 Skjut på locket för att öppna det:



2 Sätt i två st. batterier R6 (storlek AA) med pluspolerna + och minuspolerna - vända åt korrekt håll enligt markeringarna i batterifacket:



3 Stäng locket.

Batteriernas livslängd

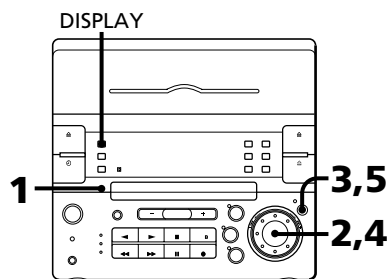
Vid normalt bruk beräknas det att fjärrkontrollen kan användas i ca. sex månader (när fjärrkontrollen drivs med Sonys batterier SUM-3 (NS)) innan batterierna laddas ur. Efter att batterierna laddats ur misslyckas fjärrstyrning. Byt då ut de båda batterierna mot nya batterier.

Att undvika batteriläckage

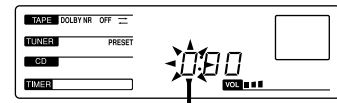
Ta ur batterierna när fjärrkontrollen inte skall användas under en längre tidsperiod, för att undvika skador på grund av batteriläckage och korrosion.

Tidsinställning

Tidsangivelsen visas i teckenfönstret. Tiden måste ställas in för att göra det möjligt att utnyttja timerstyrd manövrering.

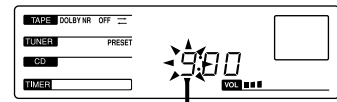


1 Tryck på CLOCK SET.
Timsiffran börjar blinka:



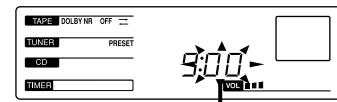
blinkar

2 Vrid på inställningsratten tills korrekt timtal visas i teckenfönstret:



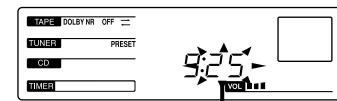
blinkar

3 Tryck på ENTER/NEXT.
Minutsiffrorna börjar blinka:



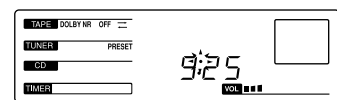
blinkar

4 Vrid på inställningsratten tills korrekt minuttal visas i teckenfönstret:



blinkar

5 Tryck på ENTER/NEXT.
Klockan börjar gå och den övre pricken i kolonet blinkar. Lyssna till tidssignalen för att ställa in tiden exakt på sekunden. Den övre pricken i kolonet blinkar under den första halvminuten (från 0 till 29 sekunder) och den nedre under den andra (från 30 till 59 sekunder).



Kontroll av tid efter strömpåslag till stereon

Tryck på DISPLAY.

Tiden visas i några sekunder i teckenfönstret.

Inställning av korrekt tid

Följ igen anvisningarna från och med punkt 1 till och med punkt 5.

Tekniska detaljer

Att observera

Felsökning

Underhåll

Tekniska data

Reglage och deras benämningar

Alfabetiskt register

Att observera

Rådfråga affären där stereon köptes, eller Sonys representant, när du råkar ut för svårigheter eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

Angående säkerhet

- Nätströmtillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett nätuttag, inte ens när strömmen till stereon slås av.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget när stereon inte skall användas under en längre tidsperiod. Dra i stickkontakten, aldrig i själva kabeln, för att koppla ur nätkabeln.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget, om du skulle råka tappa ett föremål eller spilla vätska i någon del av stereon. Låt en fackkunnig reparatör besiktiga ministereon innan den tas i bruk igen.
- Nätkabelbytet får endast utföras av en fackkunnig tekniker som Sonys representant har godkänt.

Angående placering

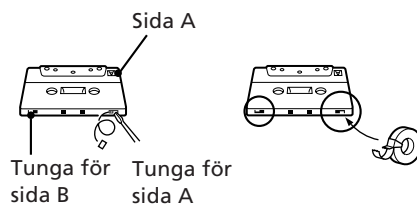
Placera stereon på en plats med tillräcklig ventilation för att undvika överhettning.

Angående fuktbildning i CD-spelaren

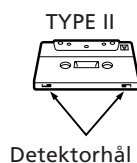
Den inbyggda linsen i CD-spelaren kan bli immig, när stereon förs utifrån direkt in i ett varmt rum eller när den placeras i ett fuktigt rum. Skulle detta hända, går det inte att manövrera CD-spelaren. Ta i detta fall ur CD-skivan och låt CD-spelaren vila med strömmen påslagen till stereon i ca. en timmas tid tills fukten avdunstat.

Hur bandet i en kassett skyddas mot radering

Bryt av den lilla tungan till vänster eller höger på kassetts bakkant för att skydda bandet på kassetts sida A eller sida B mot radering. Fäst tejp över hålet (hålen) för att spela in nytt material på ett band i en kassett vars tungor inte längre finns kvar på kassetten.



Var noga med att inte blockera detektorhålen på kassetter typ II (med kromdioxid-band), beroende av att dessa hål används vid automatiskt bandtypsval:



Felsökning

De råd, som ges enligt nedanstående, löser de flesta svårigheter som kan uppstå. Kontrollera allra först, före felsökningen, de följande punkterna:

- att stickkontakten sitter ordentligt i nätuttaget,
- att högtalarna har anslutits ordentligt på korrekt sätt.

Rådfråga affären där stereon köptes, eller Sonys representant, när du inte kan åtgärda felet med hjälp av nedanstående råd.

Fel som kan uppstå vid radiomottagning

STEREO blinkar i teckenfönstret.

- Rikta antennen.

Märkbart brummande och/eller märkbara störningar

- Rikta antennen.
- Station med för svag signalstyrka. Anslut en utomhusantenn.
- Jorda stereon.

Omöjligt att lyssna på FM-stereoprogram i stereo.

- Tryck på STEREO/MONO, så att STEREO visas i teckenfönstret.

Fel som kan uppstå på kassettdäcket

Inspelning äger inte rum.

- Tomt kassettfack
- Tungan för den kassettsidan har brutits av.
- Bandet har stannat vid bandslutet.

Inspelning/bandavspelning äger inte rum eller så sänks volymnivån.

- Smutsiga bandhuvuden. Rengör.
- Kvarstående magnetism i in/avspelningshuvudet*

Märkbart svaj eller ljudbortfall

- Smutsiga driv- och/eller motrullar*

Misslyckad radering

- Kvarstående magnetism i in/avspelningshuvudet*

Störningar eller ljudbortfall i diskantåtergivning

- Kvarstående magnetism i in/avspelningshuvudet*

* Vi hänvisar till Underhåll.

Fel, som kan uppstå på CD-spelaren

Skivfacket stängs inte.

- CD-skivan har satts i på fel sätt.

Skivspelningen sätts inte igång.

- Smutsig CD-skiva
- CD-skivan har satts i med skivetiketten vänd nedåt.
- Pausen har kopplats in.
- Fuktbildning. Låt stereon vila med strömmen påslagen i ca. en timma tills fukten avdunstat.

Skivspelningen sätts inte igång vid CD-skivans första spår.

- CD-spelaren har kopplats om till musikalets uppspelning eller slumpmässig skivspelning. Tryck lämpligt antal gånger på PLAY MODE, så att PROGRAM eller SHUFFLE slocknar.

visas i teckenfönstret.

- ►► på stereon trycktes in gång på gång, trots att skivslutet redan letats fram. Vrid inställningsratten moturs (eller tryck på ◀◀ på fjärrkontrollen) för att få teckenfönstret att återgå till normalt indikerings-sätt.

S

22

Allmänt

Ljudet återges inte.

- Tryck på VOLUME +.
- Hörlurarna har anslutits till stereon. Koppla ur dem.

Ljudet återges endast via en kanal, eller så är volymbalansen mellan vänster och höger högtalare obalanserad.

- Kontrollera högtalaranslutningarna till kanalen som inte fungerar.

Ljudet via vänster och höger kanal kastas om.

- Kontrollera högtalaranslutningarna och högtalarnas placering.

Basförlust eller felaktig fysisk placering av instrumentala toner i musiken

- Kontrollera att högtalarna anslutits fasriktigt.

Märkbart brummande och/eller märkbara störningar

- En tv eller video står för nära stereon. Flytta stereon på längre avstånd från störningskällan.

“000” blinkar i teckenfönstret.

- Ett strömavbrott har inträffat. Ställ in tiden på nytt. Lagra också om uppgifterna för timerstyrd manövrering i minnet.

Fjärrstyrning med fjärrkontrollen misslyckas.

- Batterierna har laddats ur. Byt ut de båda batterierna mot nya batterier.
- Det finns ett hinder mellan fjärrkontrollen och stereon. Flytta bort hindret.

Återgång till startinställningarna som förvaldes före stereons leverans från fabriken

Dra först ut stickkontakten ur nätuttaget och anslut den därefter på nytt. Håll DISPLAY och FUNCTION intryckta och tryck på TAPE.

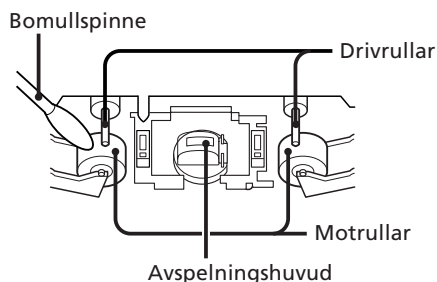
Underhåll

Rengöring av bandhuvuden och bandbana

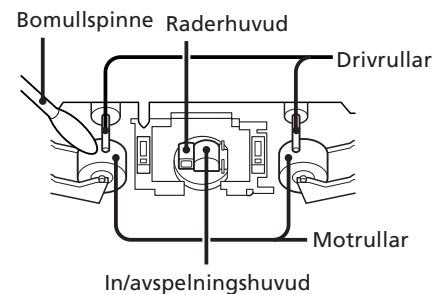
Smutsiga bandhuvuden blir orsak till dålig ljudkvalitet vid inspelning och ljudbortfall vid bandavspelning. Vi rekommenderar att bandhuvudena rengörs efter var tionde timmes bruk.

Öppna kassettfacket och rengör bandhuvudena, driv- och motrullarna enligt nedanstående illustration med en bomullspinne som fuktats i rengöringslösning eller rengöringsprip:

Däck A



Däck B



Vänta tills delarna har torkat innan en kassett läggs i kassettfacket.

Avmagnetisering av bandhuvuden

Efter ca. 20 till 30 timmars bruk har det bildats så pass mycket kvarstående magnetism i bandhuvudena att det blir orsak till diskantförlust och bandbrus. Använd då en lämplig avmagnetiserare (tillval) för att avmagnetisera bandhuvudena och metalldelarna på bandbanan. Vi hänvisar till den bruksanvisning, som levereras med avmagnetiseraren, angående detaljer.

Själva stereons rengöring

Torka stereon med en mjuk trasa som fuktats med mild diskmedelslösning.

CD-skivors rengöring

Rengör CD-skivorna med en rengöringsduk så fort de blivit smutsiga. Torka CD-skivorna inifrån och utåt.

Att observera angående CD-skivor

- Använd inte starka lösningar, som t. ex. bensen, lösningsmedel, rengöringsvätskor, som finns att köpa, eller antistatisk spray för grammofonskivor av vinyl.
- Observera att det kan uppstå spårningsfel när det finns repor eller fingeravtryck på en CD-skiva.

Tekniska data

Inbyggd CD-spelare

Ljudmediatyp	Digitalt ljudmedium för uppspelning av CD-skivor
Laserdiod	Halvlederlaser ($\lambda = 780 \text{ nm}$) Strålningstid: utan avbrott
Laserut effekt	Maximalt 44,6 μW * * Detta uteffektvärde mättes på ca. 200 mm avstånd från objektivet framsida på det optiska pickupblocket, med 7 mm apertur.
Våglängd	780 – 790 nm
Frekvensomfång	Från 2 Hz till 20 kHz

Signalbrusförhållande
Över 65 dB
Dynamikomfång
Över 97 dB

Inbyggd radiomottagare

FM-stereo, FM/AM-superheterodyn-
mottagare

FM-radiosteg

Mottagningsområde
87,5 – 108,0 MHz
(med 50 kHz steg)
Antenn FM-trådantenn
Antennintag 75 ohm, obalanserat
Mellanfrekvens 10,7 MHz

MV/LV/AM-radiosteg

Mottagningsområde
Modell till Italien:
AM: 522 – 1.611 kHz
Modell till Tyskland:
AM: 531 – 1.602 kHz
Modellerna till övriga
länder:
MV: 531 – 1.602 kHz
LV: 153 – 279 kHz
Antenn MV/LV/AM-ramantenn,
intag för utomhusantenn
Mellanfrekvens 450 kHz

Dubbeldäcks kassettdäck

Inspelningsmekanism
4-spårs, 2-kanalers stereo
Frekvensomfång
(med Dolby brusreducering
urkopplad)
40 – 13.000 Hz (± 3 dB)
med Sonys typ I-kassett,
40 – 14.000 Hz (± 3 dB)
med Sonys typ II-kassett
Svaj 0,1% vägt effektivvärde
WRMS $\pm 0,3\%$ (enligt DIN)

Förstärkarsteg

Uteffekt enligt DIN:
Satellit: 7 watt + 7 watt (in i
4 ohm, vid 1 kHz, enligt
DIN)
lågbashögtalare:
30 watt (in i 6 ohm,
vid 60 Hz, enligt DIN)
Kontinuerlig märkuteffekt RMS:
Satellit: 10 watt + 10 watt (in i
4 ohm, vid 1 kHz, med 10%
övertonsdistorsion)
lågbashögtalare:
35 watt (in i 6 ohm,
vid 60 Hz, med 10%
övertonsdistorsion)
Musikeffekt:
Satellit: 15 watt + 15 watt (in i
4 ohm, vid 1 kHz, med 10%
övertonsdistorsion)
lågbashögtalare:
45 watt (in i 6 ohm,
vid 60 Hz, med 10%
övertonsdistorsion)

Ingångar
MD IN: Känslighet på 450 mV,
impedans på 47 kohm

Utgångar
MD OUT: Känslighet på 250 mV,
1 kohm
Hörlursuttag PHONES (stereohörtelefo-
njack): kan anslutas till hörlurar
med 8 ohms eller högre
impedans.

Högtalare

Fronthögtalare SS-S33D

Högtalartyp Fullbands
Högtalarelement
6 cm i diam., koniskt
Högtalarlåda Stängd typ (högtalar
hållare medföljer)
Märkimpedans 4 ohm
Frekvens omfång
180 Hz – 120 kHz
Dimensioner Ca. 110 x 185 x 100 mm (b/
h/d) (per högtalare, inkl.
högtalarnät)
Vikt Ca. 1,8 kg per högtalare
med högtalarhållare

Superlågbashögtalare SS-W33D

Högtalartyp Fullbands
Högtalarelement
13 cm i diam., koniskt
Högtalarlåda Basreflexlåda
Märkimpedans 6 ohm
Frekvens omfång
40 – 180 Hz
Dimensioner Ca. 225 x 210 x 295 mm (b/
h/d) inkl. högtalarnät
Vikt Ca. 4,8 kg

Medföljande tillbehör

MV/LV/AM-ramantenn (1)
Fjärrkontroll (1)
Sonys batterier SUM-3 (NS) (2)
FM-trådantenn (1)
Högtalarkablar (3)
Stöd (1)
Kabelhallare (2)
Skruvnyckel (1)

Allmänt

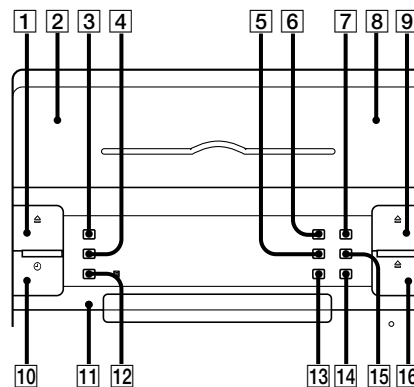
Strömförsörjning
220 – 230 V nätspänning,
50/60 Hz
Strömförbrukning
85 watt
Dimensioner Ca. 225 x 210 x 235 mm (b/
h/d) inkl. utskjutande delar
och reglage
Vikt Ca. 4,8 kg

Rätt till ändringar förbehålles.

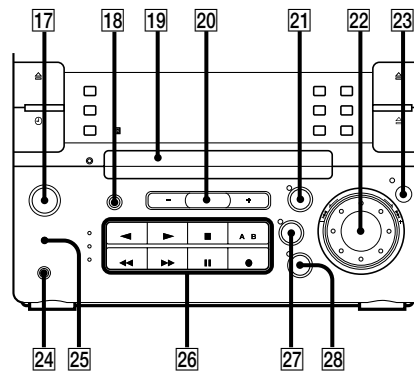
Reglage och deras benämningar

Vi hänvisar till sidnumren inom parentes
angående detaljer.

På framsidan



- 1 Kassettfacksöppnare \cong (EJECT DECK A) (däck A) (12)
- 2 Däck A (12)
- 3 Knapp för ändring av visningssätt (DISPLAY) (6, 7)
- 4 Knapp för inkoppling av tidsstyrt strömavslag (SLEEP) (18)
- 5 Knapp för synkroinspelning av CD-musik (CD SYNCHRO) (13)
- 6 Knapp för in/urkoppling av Dolby brusreducering (DOLBY NR) (12)
- 7 Väljare för bandriktning/kassettsida (DIRECTION MODE) (12)
- 8 Däck B (13)
- 9 Kassettfacksöppnare \cong (EJECT DECK B) (däck B) (13)
- 10 Väljare för timerstyrt manövreringssätt (TIMER SELECT) (19)
- 11 Knapp för in/urkoppling av läget för tidsinställning (CLOCK SET) (6)
- 12 Knapp för in/urkoppling av läget för inställning av poster för timerstyrd manövrering (TIMER SET) (19)
- 13 Väljare för skivspelningssätt (PLAY MODE) (8, 14)
- 14 Väljare för repetering (REPEAT) (9)
- 15 Väljare för snabbkopiering (HI-SPEED DUBBING) (16)
- 16 Skivfacksöppnare \cong (OPEN/CLOSE CD) (7)



- 17 Strömbrytare (strömpåslag/
strömbereidskap) (SYSTEM POWER
ON/STANDBY) (19)

→ forts. på nästa sida

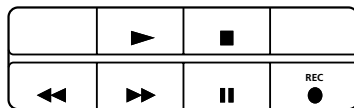
→ forts.

- 18 Väljare för ljudkälla (FUNCTION) (13)
- 19 Skivfack på CD-spelare (7)
- 20 Tangenterna +/- för styrning av volymnivå (VOLUME) (17)
- 21 Väljare för kassettdäck (TAPE) med tillhörande indikator (12)
- 22 Inställningsratt (6, 7, 10, 14, 18)
- 23 Knapp för lagring i minne/val av nästa post (ENTER/NEXT) (6, 8, 11, 14, 19)
- 24 Hörlursuttag (PHONES) (stereohörlurtelefonjack) (17, 20)
- 25 WOOFER LEVEL button (17)
- 26 Tangenter för styrning av CD-spelare/bandgång* (7, 10, 12, 19)
- 27 Väljare för radiomottagning/våglängd (TUNER/BAND) med tillhörande indikator (10)
- 28 Väljare för CD-spelare (CD) med tillhörande indikator (7)

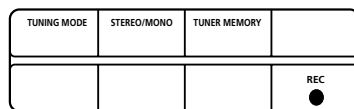
* Tangenter/knappar för styrning av denna stereo

De inbyggda indikatorerna i tangenterna/knapparna, som används för styrning av CD-spelare, radiomottagare och kassettdäck, tänds.

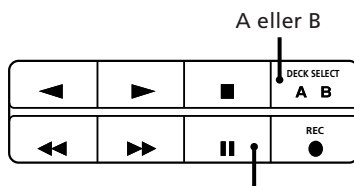
CD-spelare



Radiomottagare



Kassettdäck

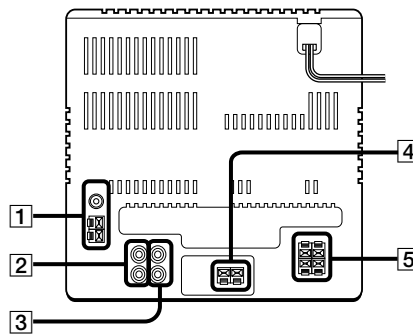


REC tänds efter val av däck B.

OBS!

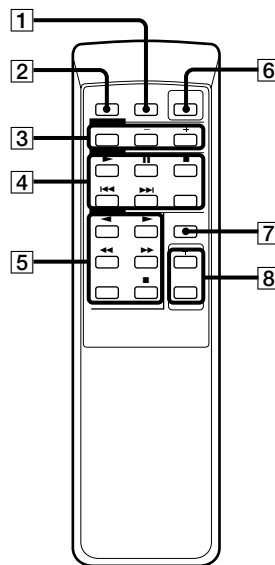
A eller B, som anger däck A eller B, lyser under pågående skivspelning på CD-spelare respektive radiomottagning. Det kan ignoreras.

På baksidan



- 1 Antennintag (4)
- 2 Ljudutgångar för anslutning av MD-spelare/DAT-däck (MD OUT) (20)
- 3 Ljudingångar för anslutning av MD-spelare/DAT-däck (MD IN) (20)
- 4 Lågbashögtalaruttag (4)
- 5 Högtalaruttag (4)

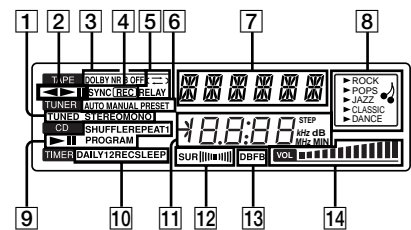
Knapparna på medföljande fjärrkontroll



- 1 Knapp för in/urkoppling av tidsstyrt strömvavslag (SLEEP)
- 2 Knapp för in/urkoppling av basförstärkning (DBFB) (17)
- 3 Knappar för styrning av radiomottagning
Våglängdsväljare (BAND)
Knapparna +/- för snabbval förvalsstationer (PRESET)
- 4 Knappar för styrning av CD-spelare
Knapp ► för skivspelningsstart
Pausknapp ■
Stoppknapp ■
Snabbvalsknappar ◀◀/▶▶ (7, 14)
Väljare för redigering (EDIT) (14)

- 5 Knappar för styrning av bandgångssätt
Avspelningsknappar ◀/▶ (motsatt sida/framsida)
Stoppknapp ■
Snabbspolningsknappar ◀◀/▶▶
Väljare för däck (DECK SELECT)
- 6 Strömbrytare (SYSTEM POWER)
- 7 Väljare för förvalda ljudfält (SELECT 1 - 5) (17)
- 8 Knapparna +/- för styrning av volymnivå (VOLUME)

Indikeringarna i teckenfönstret



- 1 Indikeringar för radiomottagning (10)
- 2 Indikeringar för bandavspeling (12)
- 3 Indikering DOLBY NR B för Dolby B-brusreducering (12)
- 4 Indikering SYNCHRO för synkroinspelning av CD-musik (13)
- 5 Indikeringar för bandriktning/kassettsida (12)
- 6 Indikeringarna AUTO/MANUAL/PRESET för stationsinställningssätt (10)
- 7 Indikeringar för ljudkälla (6, 8, 10, 14, 19)
- 8 Namn på förvalda ljudfält (17)
- 9 Indikeringar för skivspelningssätt (7)
- 10 Indikeringar för timerstyrd manövrering (19)
- 11 Frekvens/tidsangivelse (6, 10)
- 12 Indikering SUR för ljudåtergivning med akustik enligt valt ljudfält (17)
- 13 Indikering DBFB för basförstärkning (17)
- 14 Volymmätare (17)

Alfabetiskt register

- Anslutning
 - antennor 4
 - extra ljudkällor 20
 - högtalare 4
 - nätanslutning 5
 - stereo 4
- Antenner 4
- Att observera 21
- Bandkopiering 15
- Basförstärkning DBFB 17
- Batteriernas isättning i fjärrkontrollen 6
- CD-spelare 7
- Dolby brusreducering 12
- Entrycks ljudåtergivningsstart 8, 10, 12
- Extra ljudkällor 20
- Felsökning 21
- Högtalare 4, 5
- Hörlurar 20
- Inspelning
 - automatisk/manuell inspelning av CD-musik 13
 - bandkopiering 15
 - radioprogram 15
 - timerstyrd inspelning av radioprogram 19
- Inspelning av CD-musik
 - genom att ange bandlängden (TIME EDIT) 14
 - genom att ange spårens uppspelningsföljd (redigering av musikval) 14
- Installering av högtalarna 4
- Inställning av ljudkvalitet 17
- Kassettdäck 12
- Ljudåtergivningssätt
 - bandavspelning 12
 - CD-musik (normal skivspelning) 7
 - radiomottagning på önskad förvalsstation (snabbval) 11
 - repetering av spår (REPEAT) 9
 - spårens uppspelning i slumpvis följd (SHUFFLE) 8
 - spårens uppspelning i önskad följd (PROGRAM) 8
- Musiksökningsautomatik 7
- Musikval PROGRAM 8
- Normal skivspelning 7
- Radiomottagare 10
- Radiomottagning
 - lagring av stationer i ett stationsförval 11
 - stationsinställning 10
- Redigering TIME EDIT 14
- Reglage och deras benämningar 23
- Reläspel 12
- Repetering REPEAT 9
- Spårens uppspelning i slumpvis följd (SHUFFLE) 8
- Styrning av ljudkvalitet 17
- Tidsinställning 6
- Timerstyrd manövrering
 - att somna till musik 18
 - timerstyrd inspelning av radioprogram 19
 - väckning till musik 18
- Underhåll 22
- Val av lämpligt, förvalt ljudfält 17

